

Sports

TAG 2E AUX ESSAIS LIBRES À MONTRÉAL D5

Fitness

Sylvia Tremblay est prête à défendre son titre à Las Vegas

page D4

Football

Nütten reprend du service pour prêter main-forte aux Rams

page D5

«Je ne changerai pas»

Marie-Hélène Prémont rafle la médaille d'argent en vélo de montagne

Robert Laflamme (PC)

ATHÈNES

Méconnue ou presque avant les Jeux d'Athènes, la cycliste Marie-Hélène Prémont souhaite que la médaille d'argent qu'elle a décrochée dans l'épreuve de vélo de montagne, hier, ne bouleversera pas l'équilibre dans sa vie qui lui est si précieuse.

«J'espère que ma vie ne changera pas trop parce que j'étais heureuse comme j'étais», a affirmé Prémont, en parlant de son nouveau statut de vedette de sa discipline sportive.

«Une chose est sûre, je ne changerai pas, a-t-elle ajouté. Avant d'être une athlète, je suis une personne et je veux rester la même. Une médaille olympique, ça procure énormément de visibilité, pas uniquement au Québec et au Canada, mais aussi à travers le monde. Sur le circuit de la Coupe du monde, on va parler davantage de moi.

«Je suis médaillée olympique à vie et, pendant au moins quatre ans, personne ne pourra m'enlever cette médaille d'argent».

L'éclatant sourire qu'arborait l'athlète de Château-Richer en franchissant l'arrivée hier a sans doute conquis les Québécois. Prémont l'a gardé sur le podium et tout au long de la conférence de presse des médaillées. À quelques reprises toutefois, elle a retenu quelques larmes.

«J'étais très émue. Je me revoyais franchir la ligne d'arrivée, a-t-elle raconté. Ça été un sentiment incroyable. Les Jeux olympiques, c'est ce qu'il y a de plus gros. Il y a quelques années, j'étais loin de me voir ici avec une médaille. À Sydney, je n'ai même pas mérité une place dans l'équipe canadienne. Je mérite un poste cette année et je remporte une médaille. De penser aussi à toute ma famille et aux gens qui sont derrière moi, ça me touche droit au cœur.»



L'éclatant sourire qu'arborait Marie-Hélène Prémont en franchissant l'arrivée hier a sans doute conquis les Québécois.

Prémont pouvait difficilement souhaiter mieux qu'une médaille d'argent, la très talentueuse norvégienne Gunn-Rita Dahle étant dans une classe à part en cross-country féminin. Dahle avait gagné les cinq épreuves de la Coupe du monde à laquelle elle avait pris part, avant de s'amener en Grèce.

Dès la période de réchauffement, Prémont savait qu'elle serait dans le coup.

«Je me suis bien sentie pendant toute la semaine. Le personnel d'encadrement de l'équipe canadienne a été formidable. À la conférence de presse de mercredi, je ne me suis pas trop avancée, mais je savais que j'avais de bonnes chances de gagner une médaille. Je ne vous l'ai pas dit parce que je ne voulais pas subir de pression additionnelle», a-t-elle lancé.

Dahle trop forte

Prémont a terminé la course de 31,3 kilomètres à 59 secondes de Dahle, une minute 31 secondes devant l'Allemande Sabine Spitz. L'autre Canadienne, Alison Sydor, a pris le quatrième rang à 2:56 minutes de la gagnante.

«C'est incroyable, a lancé Prémont à chaud. Je suis tellement contente, j'en ai des frissons. Je savais que j'avais de bonnes jambes, que j'avais un bon écart. Je savais que c'était possible. C'est vraiment une des plus belles journées de ma vie.»

Au cours de la cinquième boucle, elle

a commencé à penser aux sentiments qui allaient l'envahir dans la dernière ligne droite du parcours.

«Je savais que personne ne pouvait me rejoindre. Je me disais que je me voyais bien avec la petite couronne sur la tête et la médaille autour du cou.»

Au départ, Prémont s'est immédiatement dirigée à l'avant afin surtout d'éviter d'éventuelles chutes devant elle.

«Je n'aborde jamais une course en me disant que je vais partir tranquillement et que je vais pousser à la fin. Ma stratégie est toujours d'y aller à fond du début jusqu'à la fin, quitte à ralentir un peu, mais c'est rare que je manque de jus. Pour une course de deux heures, j'estimais être capable de conserver le rythme.

«Je savais que Gunn-Rita était très forte. Je n'ai pas tenté de la suivre parce que j'aurais pu y laisser beaucoup d'énergie.»

Sydor, médaillée d'argent à Atlanta en 1996, est restée à environ une minute derrière la Québécoise pendant plus de trois tours, avant d'être doublée par l'éventuelle médaillée de bronze allemande.

Adam Van Koevorden décroche le bronze en kayak D2



Les Volontaires ne tiennent plus en place

La nouvelle équipe de football entreprend sa saison ce soir au stade de l'Université



Jean-Paul Ricard

jean-paul.ricard@la Tribune.qc.ca
SHERBROOKE

Les joueurs des Volontaires ne tiennent plus en place à l'approche de leur première saison dans la Ligue de football collégial AA. Le botté d'envoi sera effectué à 19 heures ce soir au stade de l'Université de Sherbrooke alors que les Rebelles du Collège de Sorel-Tracy seront les visiteurs.

Les Volontaires ont tous hâte de jouer, mais c'est particulièrement vrai pour le second Michael Carrier qui effectuera un retour au jeu après un an d'absence. Il a été blessé en début de saison l'an dernier, alors qu'il s'alignait pour les Barons du Séminaire de Sherbrooke, et le médecin lui a annoncé que c'était la fin de sa carrière. Il ne jouerait plus jamais au football. Sauf que Michael ne l'attendait pas de la sorte.

Durant toute la saison, il a agi comme assistant entraîneur chez les Barons, mais quand il a su qu'il y aurait du football au Collège de Sherbrooke, il a décidé qu'il jouerait encore au football.

Sans vouloir élaborer sur la nature de sa blessure (pour ne pas donner des idées à ses adversaires) Michael a mis les bouchées doubles à l'entraînement pour s'assurer qu'il serait en mesure de jouer. «Maintenant que j'ai été choisi, je vais tout donner pour aider mon équipe. J'aime cette équipe. On a choisi des joueurs qui n'avaient jamais joué ensemble et on en a fait une belle équipe. La chimie s'est créée rapidement entre les joueurs et je crois qu'on devrait être de

calibre dans la ligue», affirme Michael.

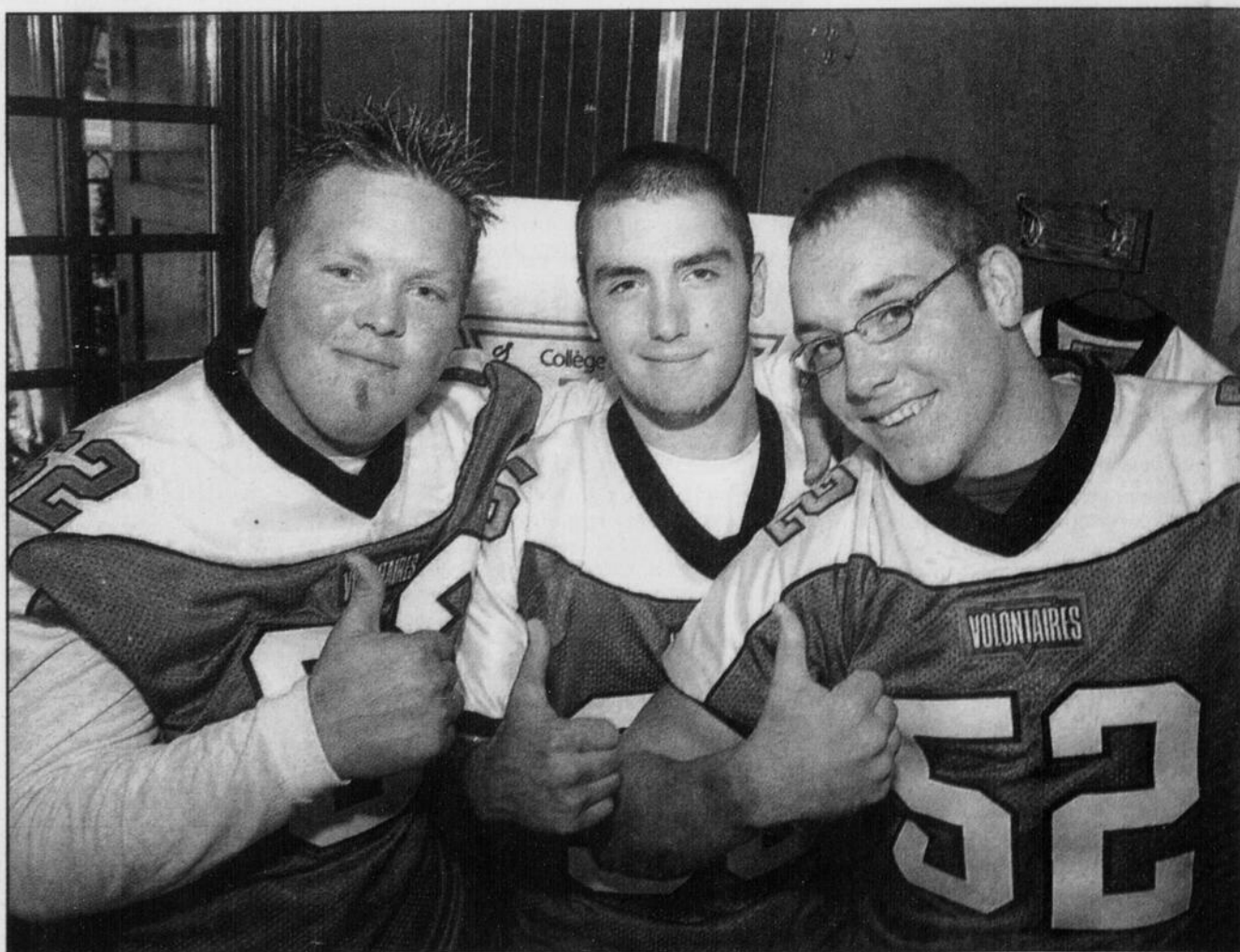
Expérience et leadership

Le garde offensif Vincent Mongeau arrive du Cégep Beauce-Appalaches et apporte de l'expérience aux Volontaires, mais plus encore il apporte du leadership.

«C'est un peu ma spécialité, j'apporte du leadership. Je suis là pour booster l'équipe. Le fait d'avoir été choisi comme capitaine par mes coéquipiers, ça prouve déjà que mon travail est apprécié, car je suis avant tout un motivateur. C'est ça qu'on va faire dans l'équipe, tous ensemble on va s'aider l'un l'autre», explique Vincent.

«Ce début de saison, on y pense depuis un an. C'est le fun quand il y a du monde pour nous encourager et j'espère que le stade va être plein, parce que ça représente un joueur de plus sur le terrain. Je vais donner le meilleur de moi-même comme je l'ai toujours fait à l'époque où je jouais pour les Patriotes de la polyvalente du Phare», insiste Vincent Mongeau.

Pour sa part François Charland parle déjà d'une grande famille. «Les gars sont solidaires et nous formons déjà une grande famille. Durant le camp d'entraînement, nous avons organisé un party autour d'un feu de camp et tous les gars étaient là. Maintenant, ça va nous permettre de donner un bon spectacle. La défensive est déjà pas mal bonne et en attaque, on va y aller avec des jeux simples à exécuter au début et ça va s'améliorer par la suite», affirme cet ancien porte-couleurs des Cougars du Collège Champlain, dans la Ligue de football collégial AAA. Il est lui aussi un ancien porte-couleurs des Patriotes de l'école du Phare.



Les Volontaires Vincent Mongeau, Mike Carrier et François Charland ont bien hâte de fouler le terrain du stade de l'Université de Sherbrooke alors que les Rebelles du Collège de Sorel-Tracy seront les visiteurs.

Rappelons que chaque joueur doit contribuer aux succès de l'équipe aux guichets, puisqu'ils ont chacun cinq billets de saison à vendre. Chaque joueur doit aussi se trouver un parrain ou une marraine qui va financer sa participation dans l'équipe et dans quelques heures on pourra dire «C'est un début, c'est parti...»

VOLONTAIRES

À ne pas manquer!

CE SAMEDI 28 AOÛT À 19 H

Stade Université de Sherbrooke

Sorel - Tracy visite Sherbrooke

FOOTBALL COLLÉGIAL

« Tail Gate »

à 17 h

Billets : 820-1000

Les Nordiks jettent l'éponge pour 2004-05

Le Soleil

Les Nordiks ne participeront pas aux activités de la nouvelle Association mondiale de hockey cet automne. L'équipe québécoise a annoncé qu'elle suspendait ses opérations jusqu'à nouvel ordre.

«Nous ne participerons pas à la naissance de la nouvelle Association mondiale de hockey si naissance il y a, a indiqué, hier, Me Jean-Paul Boily, président des Nordiks. Nous nous sommes rendu à l'évidence que nous ne pouvions pas continuer dans ce dossier où il y avait trop d'incertitudes, notamment au niveau des arénas et du personnel hockey.

«Nous en sommes aussi venu à la conclusion qu'il nous était impossible de mettre sur la glace une équipe compétitive composée de joueurs de calibre pour la saison 2004-05. Nous ne voulions pas d'une équipe de deuxième ordre. Il n'était pas question que nous prenions les gens de Québec en otage.»

Allan Howell, le président fondateur de la nouvelle Association mondiale, a déclaré qu'il était plus ou moins surpris de la décision des Nordiks. «L'équipe n'avait pas encore le financement nécessaire pour opérer. Nous sommes évidemment déçus de la décision des Nordiks, surtout que nous n'étions plus qu'à une semaine de faire des annonces importantes concernant notre première saison. Nous aurions bien aimé que Québec soit avec nous, mais ce n'est pas son absence qui mettra en péril la survie du circuit.»

Même s'ils détenaient les droits sur une trentaine de joueurs sélectionnés lors d'un repêchage spécial tenu le 17 juillet, les Nordiks n'avaient pas encore un seul hockeyeur sous contrat.

Coupe du Monde Bouwmeester et Hannan impressionnent

Pierre LeBrun (PC)
OTTAWA

Si Jay Bouwmeester et Scott Hannan ne réussissent pas à mériter une place au sein de l'équipe canadienne quand elle disputera son premier match du tournoi de la Coupe du Monde mardi, ce ne sera certes pas de leur faute.

En arrivant au camp la semaine dernière en remplacement de Rob Blake et Chris Pronger, blessés, ils savaient qu'ils avaient du pain sur la planche s'ils voulaient mériter une place.

Ils ont fait tout ce qu'on exigeait d'eux et ont mis même beaucoup de pression sur les Eric Brewer, Wade Redden, Ed Jovanovski et Robyn Regehr et aussi sur les vétérans Adam Foote et Scott Niedermayer, qui étaient assurés de leur poste.

«Ces deux gars-là ont travaillé fort et haussé leur jeu d'un cran. Mais je crois qu'en bout de ligne, nous aurons besoin de tout notre monde de toute façon, a dit Ken Hitchcock, entraîneur-adjoint après l'exercice de vendredi. Si on se fie à notre expérience de 1996, on sait que nous aurons besoin de tous nos joueurs.»

Ils auront la chance d'impressionner une dernière fois l'entraîneur Pat Quinn aujourd'hui quand le Canada disputera son dernier match préparatoire face à la Slovaquie.

Bouwmeester est le plus jeune défenseur canadien. Il a à peine 20 ans, mais a déjà représenté son pays lors des deux derniers championnats du monde. Il avait même été choisi le meilleur défenseur du tournoi de 2003.

Bon passeur, Bouwmeester, un gaillard de six pieds, trois pouces, 209 livres, a montré mercredi contre les États-Unis qu'il peut aussi bousculer l'adversaire.

Le joueur originaire d'Edmonton se dit à l'aise aux côtés des meilleurs joueurs canadiens.

«Je ne savais pas à quoi m'attendre en arrivant ici, a-t-il dit. On fait de notre mieux et on apprend sur le tas. Jusqu'à présent, tout a bien fonctionné.

«Je suis devenu de plus en plus à l'aise. C'est facile de jouer aux côtés de ces gars-là. J'apprends beaucoup et je m'amuse.»

Hannan, 25 ans, n'a pas d'expérience internationale, mais a impressionné Wayne Gretzky et Kevin Lowe par son travail en séries éliminatoires avec les Sharks de San Jose.

Là, il semble bien avoir sa place parmi les meilleurs au monde.

«Je veux juste faire de mon mieux. On verra bien ce que ça donnera, a dit Hannan. Je pense que j'ai bien joué jusqu'à présent. J'étais un peu en état de choc quand je suis arrivé ici parce que je n'avais jamais évolué à un tel niveau. On regarde autour de nous et on voit que ces gars-là sont exceptionnels.

«Mais je pense que j'ai chassé ma nervosité, tout particulièrement au cours des derniers jours.»

Van Koeverden a trimé dur pour arracher le bronze

Presse Canadienne
ATHÈNES

En plus de la cycliste Marie-Hélène Prémont, le kayakiste Adam van Koeverden était vidé après sa performance, hier, aux Jeux olympiques d'Athènes.

Mais cela en valait la peine puisque les deux athlètes canadiens ont grimpé sur le podium.

Van Koeverden a décroché la médaille de bronze dans le K-1 1000 mètres, résistant au sprint de l'Australien Nathan Baggaley.

«Dans les 50 derniers mètres, j'ai tout donné pour remporter la médaille et j'ai souffert, a dit l'athlète d'Oakville, en Ontario. Je suis convaincu qu'indépendamment de la vitesse que vous prenez dans les 30 premières secondes, vous êtes de toute façon fatigué au bout de ces 30 secondes.

«J'ai voulu donner le meilleur de moi-même, mais j'en ai peut-être un peu trop fait parce qu'après 500 m, j'étais vraiment exténué. Maintenant, je ferai de mon mieux dans le K-1 500 mètres (aujourd'hui).»

Van Koeverden, qui menait à la mi-course, a terminé avec un chrono de 3:28,218. Il a tout juste devancé l'Australien Baggaley pour le troisième rang.

L'Ontarien de 22 ans avait remporté la médaille d'argent aux championnats du monde en 2003 et a récolté trois médailles en Coupe du monde cette année.

Autres disciplines

Stephen Giles, de Lake Echo, en Nouvelle-Écosse, a pour sa part pris le cinquième rang en C-1 1000 mètres à sa dernière course olympique. Médaille de bronze à Sydney, le canoëiste de 32 ans



Adam Van Koeverden a décroché la médaille de bronze dans le K-1 1000 mètres, résistant au sprint de l'Australien Nathan Baggaley.

a menacé vers les 750 mètres mais n'a pu aller plus loin.

Un vétéran de 15 ans au sein de l'équipe nationale, Giles participe à ses quatrièmes Jeux.

«Je suis très ému présentement. Mais ça a été une bonne semaine et aussi 12 belles années, a indiqué Giles à propos



Un modèle pour Philippe Duchesneau



Louis-Éric Allard

louis-eric.allard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Philippe Duchesneau est un athlète accompli. Le jeune homme de 14 ans pratique le ski de fond et il connaît passablement de succès. Sa participation au dernier championnat nord-américain est là pour le démontrer. Durant l'été, Philippe se débrouille aussi fort bien au soccer et représente un bel espoir en kayak. D'ailleurs, le Sherbrookoise vient de remporter le championnat

de l'Est du Canada en K-1 et a terminé au deuxième rang K-2 en compagnie de son coéquipier Raphaël Rivard-Charland.

S'il affirme que le ski de fond est son sport favori, il mentionne toutefois que le kayak se situe pas très loin derrière. «Je préfère de loin les sports individuels parce que tu ne dépends pas de tes coéquipiers», dit-il.

Hier, il a suivi avec attention les exploits d'Adam Van Koeverden, qui a enlevé la médaille de bronze en K-1 1000 mètres aux Jeux olympiques d'Athènes.

«J'étais vraiment content et c'est certain que j'aimerais suivre ses traces un jour. Cela m'a même traversé l'esprit», admet Philippe.

Il épiera les faits et gestes de la Qué-



Imacom, Vincent Cotnoir

Philippe Duchesneau a fait un Adam Van Koeverden de lui le week-end dernier en remportant le championnat de l'Est du Canada en K1.

bécoise Caroline Brunet ce week-end. On peut dire que les femmes sont ses modèles puisque Brunet constitue son idole tandis que c'est sa sœur Marie qui lui a donné le goût de pratiquer le kayak il y a quatre ans.

«J'aime me retrouver sur l'eau dans mon kayak. C'est vraiment plaisant comme sport et je m'y suis fait de bons amis», confie-t-il.

Qui sait jusqu'où cette passion le mènera? Philippe devra toutefois faire un choix déchirant d'ici quelques années. «C'est sûr que je devrai choisir entre le ski de fond et le kayak et ce ne sera pas facile. Il reste que ce sont deux sports complémentaires puisqu'il s'agit de deux sports de glisse», souligne-t-il.

«Tout le monde pleurerait» chez les Prémont

Robert Laflamme (PC)
ATHÈNES

La famille et les amis occupent une place très importante dans la vie de Marie-Hélène Prémont. Ils étaient environ 150 personnes chez sa mère Monique à Château-Richer, près de Québec, à suivre la compétition en direct sur deux écrans géants, à 4h hier matin.

Pendant ce temps, son père Bernard retenait son souffle sur le bord du parcours au mont Parnitha.

Marisol Bernier veut être de la fête dans quatre ans

Louis-Éric Allard
SHERBROOKE

À 3h45, hier matin, Marisol Bernier était rive à son téléviseur pour regarder la course olympique de vélo de montagne. Elle était très heureuse pour sa compatriote Marie-Hélène Prémont, qui a raflé une médaille d'argent. Cela l'a fait rêver à Pékin 2008.

La Sherbrookoise ne cache pas son but ultime. «Si j'ai suivi la course avec autant d'intérêt, c'est parce que c'est mon sport et aussi parce j'aimerais me retrouver là dans quatre ans. De voir une telle performance d'une Québécoise dans mon sport, c'est d'autant plus motivant», confie Marisol.

«J'ai suivi la course de près. Marie-Hélène a fait une super belle course. Ce n'est pas une surprise pour moi, car, de mémoire, elle a terminé au 2^e rang à deux reprises de lors de la Coupe du Monde cette saison. Elle a pris une bonne tactique en démarrant rapidement. Comme il

Prémont a saisi la première occasion pour remercier sa famille et ses amis, tout le personnel d'encadrement de l'équipe canadienne, ainsi que son mécano Jérôme Sansfaçon, qui a fait le voyage en Grèce.

Elle a aussi eu une pensée pour son grand-père Paul-Émile, qui est décédé il y a un an et demi.

«Je suis sûr que mon grand-père devait pousser pour moi. Il a été mon premier et mon plus grand partisan. Merci grand-papa», a-t-elle dit.

Avant de se soumettre à un test an-

tidopage, Prémont a logé un appel à la maison.

«Il y avait pas mal d'émotion dans l'air. J'ai essayé de parler à tout le monde, mais tout le monde pleurait.»

À Athènes, son père Bernard avait les yeux rougis par l'émotion que cachaient ses verres teintés. Il s'est rappelé les débuts sur deux roues de Marie-Hélène sur son premier vélo rose CCM.

«Ça a commencé comme ça. Jamais, on n'aurait pensé qu'on se dirigeait vers les Jeux olympiques. C'a été une succession d'événements. Il y a même deux ou trois

ans, c'était encore un rêve lointain. Cette année, c'était quelque chose d'accessible.

«Dans son for intérieur, elle pensait de gagner une médaille. On en parlait beaucoup. C'était le temps de passer à l'action. Il y a un dicton chez nous qui dit que les bottines doivent suivre les babines. Voilà c'est fait.

«C'est une page d'histoire qui vient de s'écrire. Elle sera à tout jamais vice-championne olympique», a-t-il mentionné.

Quant à Prémont, elle tenait à retourner au Québec avant de se rendre en France, où auront lieu les championnats du monde dans deux semaines. Elle recevra sans doute un accueil délirant à son arrivée à l'aéroport de Québec, peu avant 20h samedi.

«J'ai hâte de faire le party avec tout le monde. Je sais que je dois me préparer pour les championnats du monde et la finale de la Coupe du monde, mais je vais me lâcher lousse pendant une journée.»

Prémont, qui a s'est initiée au vélo tout terrain après avoir agi comme bénévole à une compétition au mont Sainte-Anne il y a neuf ans, a démontré que son approche individualiste fonctionne.

«Pourquoi je changerais quelque chose? Chaque athlète a des besoins différents pour performer. Moi, il faut que je me retrouve le plus possible dans mon environnement, le moins possible en voyage à l'extérieur. Je serais un peu naïve de modifier une recette gagnante.»

Le baccalauréat en kinésiologie qu'elle a complété à l'Université Laval lui a permis de se tirer d'affaires seule, avec le soutien de Michel LeBlanc, entraîneur de vélo de montagne à la Fédération québécoise des sports cyclistes.

«J'ai eu des cours autant en nutrition, qu'en psychologie sportive, que des cours de base scientifiques de la performance sportive.»



Imacom, Vincent Cotnoir

Marisol Bernier: «Si j'ai suivi la course avec autant d'intérêt, c'est parce que c'est mon sport et aussi parce j'aimerais me retrouver là dans quatre ans.»

Pis, Alexandre?

Pierre Foglia
ATHÈNES

Le petit Despatie est toujours aussi gentil, aussi poli et tout, mais on voit bien que le cirque médiatique commence à lui peser.

Première question dans la zone mixte après les préliminaires à la tour de dix mètres, j'en suis l'auteur, vous en noterez l'originalité:

Pis, Alexandre?

Réponse: Pis ça va, la compétition commence demain (aujourd'hui).

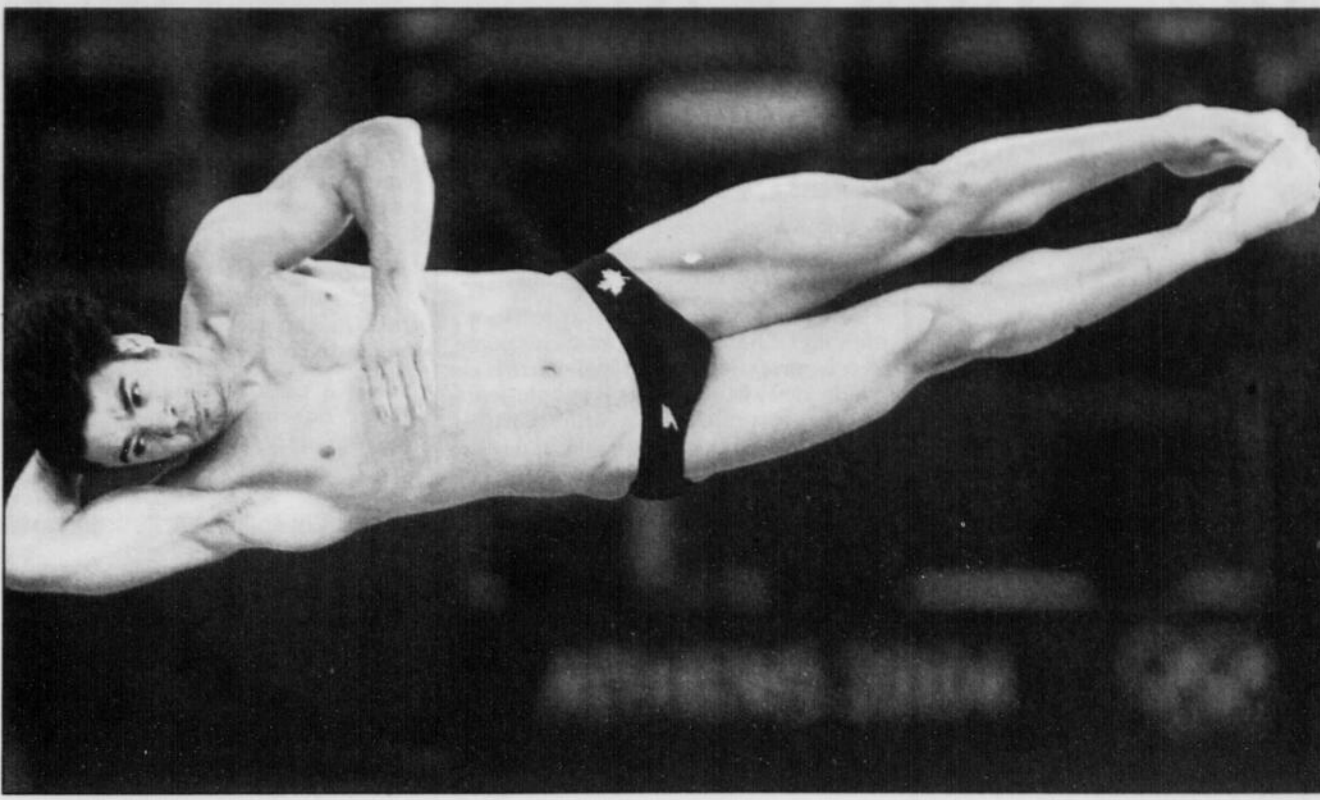
T'aurais pu nous le dire avant que ça commençait demain, on serait allé aux danseuses au lieu de se farcir 198 plongeurs pour rien, et je dirais rien du facteur humidex dans ce machin. La tête dans ses bras, Randy, mon collègue du *Toronto Star* dormait à la table voisine. Il s'est réveillé trois heures plus tard en catastrophe, Pierre, Pierre qu'est-ce qui s'est passé?

J'te le dirai pas, lalalère.

Il s'est passé que l'Australien Mathew Helm a fini premier, Despatie deuxième à une quinzaine de points (qui ne comptent pas de toute façon). Le Chinois troisième, et ensuite un Anglais, un Mexicain et un autre Chinois. Ils sont tous là ceux qu'Alexandre m'avait désigné comme les favoris. Liang Tian, qu'Alexandre qualifie de «pire plongeur de la planète Mars», manière de dire qu'il échappe aux pesanteurs des Terriens. Puis un autre Chinois, nommé Jia Hu. Ne manquera que le Cubain Oliva qui s'est planté dans deux plongeurs et ne fera pas la finale.

Il s'est passé aussi que l'autre Canadien, dont on ne parle jamais parce qu'il ne gagne pas de médailles, l'étudiant de McGill Christopher Kalec, s'est qualifié pour les demi-finales à la douzième place. Quatre cent vingt-six points, il n'en avait jamais totalisé autant en préliminaires. «Avant, avec plus de 400 points, tu te classais dans les huit premiers. Le niveau a incroyablement monté, les sauts sont de plus difficiles et de mieux en mieux exécutés.»

Pour revenir à cet après-midi perdu, notre seule distraction est venue d'un petit garçon de 14 ans, un Malaisien qui s'entraîne au Luxembourg, Bryan Nick-



Alexandre Despatie n'a pas plongé à son mieux hier en ronde éliminatoire à la tour de 10 mètres et c'est parfait pour lui puisque le Lavallois de 19 ans occupait le deuxième rang après six plongeurs, devancé seulement par l'Australien Mathew Helm. Le Chinois Tian Liang, champion olympique en titre, était troisième.

son, un enfant minuscule. Là-haut sur la tour, il avait l'air d'une virgule. Je m'attendais à ce que sa mère se lève dans les estrades et se mette à lui crier: descends de là tout de suite! Tu vas tomber! Il ne s'est pas qualifié finalement. Cela a rappelé des souvenirs à Alexandre: «Quand j'ai gagné aux Jeux du Commonwealth, à Kuala Lumpur il y a six ans, je n'étais pas plus gros que lui...»

Quoi d'autre? Les plongeurs de ce soir seront les mêmes qu'hier. Les Chinois viseront la perfection avec des plongeurs plus faciles que ceux d'Alexandre - qui sera le seul parmi les favoris, avec l'Anglais Watterfield, à tenter un plongeon arrière, deux sauts périlleux et demi enchaînés de deux vrilles et demie. Il l'a parfaitement réussi, hier.

On s'est un peu ennuyé, mais jamais autant que pour les préliminaires du

tremplin de trois mètres. C'est plus drôle de les voir se jeter de la tour que de s'arracher du plongeon. De là-haut, on dirait des mouettes qui piquent dans la vague, sauf que les mouettes parfois s'immobilisent en plein vol pour repérer les poubelles du McDo le plus proche. Le petit Despatie il a pas besoin, il est commandité par McDo et il lui ont donné un plan.

Cela paraît pire que c'est. Sur la piste, le relais canadien 4x100 avait l'air complètement inexistant. Laminé. Mais quand tu regardes le chrono, ce n'est pas si désastreux. Il y avait deux séries. Les Canadiens sont tombés sur la mauvaise. Ils sont tombés sur des vraies équipes de relais: la Pologne, l'Australie, le Japon, des gens qui envisagent le relais presque comme une morale de la course. Pas

de coureurs en 9,9 dans ces équipes-là, mais une technique millimétrée qui en font des machines à relayer de haute précision. Le Canada a longtemps envisagé le relais comme les Américains: les quatre gars les plus vites et à la grâce de Dieu, mon vieux. Quand il y avait Bailey, Surin, Glenroy Gilbert, ça explosait. Anson Henry et Charles Allen, ça explose moins.

Sous la direction de Glenroy Gilbert, le relais canadien est en reconstruction et dans la bonne direction. Avec son 38,64 hier, le relais canadien se serait qualifié dans les trois premiers de l'autre série, enfin presque.

Après leur élimination, les trois Noirs, Pierre Browne, Charles Allen, Anson Henry avaient des faces d'enterrement. Macrozonaris? Un soleil! Un roman! Il partait premier dans le tournant et,

dans le couloir extérieur, la pire position: «quand t'es le premier en avant, tu ne vois pas ce qui se passe derrière, tu n'as aucun repère». Il n'a pas eu un très bon départ, mais a tout de même donné le bâton à Anson Henry en quatrième position. C'est avec Henry que ça s'est gâté, et peut-être avec Allen dans l'autre tournant. Mais Macro était déjà ailleurs. Le relais oui bon, on n'en fera pas une maladie, peut-on parler d'autre chose?

De quoi?

De lui.

Je vous résume. Un: il n'y pas de chienne, ni avec Surin, ni avec Saint-Hilaire. Deux: il n'a pas tant envie que cela de s'exiler. Quelques semaines, bon. Mais six mois?

Il est revenu aussi sur la grande injustice faite aux pauvres athlètes canadiens maltraités par leur fédération: voyez Charles Allen, il ne s'est pas qualifié pour les haies. Il est Athènes pour courir le relais. Mais vu qu'il est ici, on l'a inscrit aussi pour les haies. Et il se retrouve en finale olympique. Alors qu'il ne s'est pas qualifié aux essais canadiens!

(Allen a fait sixième en finale: 13,48, ce n'est pas le minima olympique. À la suggestion de Macro, on peut bien inviter aux Jeux tous les *hurdlers* à 13,50, et tous les sprinters à 10,40, mais il va falloir agrandir le village, et faire durer les Jeux deux mois et demi.)

Pour finir avec Macro, il avait une anecdote. Macro a toujours une anecdote, ou un rêve, ou quelque chose...

«C'était après mon 100 mètres. Je rentrais au vestiaire, une bénévoles grecque s'avance vers moi, elle était toute émue, me prend la main, me montre sa badge avec son nom: Dimitra Macrozonaris. C'était une petite cousine.»

Le monde est petit, Macro. Et plus le roi est grand, plus le monde est petit.

Pour revenir à Charles Allen, il aura eu la consolation d'avoir participé à LA course des Jeux jusqu'ici. La chevauchée du Chinois Xiang Liu, qui égale le record du monde de Colin Jackson, est une des plus extraordinaires démonstrations de puissance que j'ai vue sur un Stade. Les Chinois s'en viennent! Et très vite. (La Presse)



Malgré les efforts du Torontois Pierre Brown et de Charles Allen, de Brampton, le Canada n'a pu faire mieux qu'une septième place dans sa vague.

Le 4 x 100 m échoue dès le premier tour

Robert Laflamme (PC)
ATHÈNES

Le relais canadien 4 x 100 mètres a échoué dès le premier tour éliminatoire, hier, même si le quatuor a signé sa meilleure performance de la saison pour le Canada.

Nicolas Macrozonaris, Anson Henry, Charles Allen et Pierre Browne n'ont pu faire mieux que la septième place de leur vague en un temps de 38,64 secondes, à égalité avec l'Allemagne. Le Nigeria a remporté la série en 38,27 secondes.

Selon Macrozonaris, le Canada n'a pu gruger les précieux dixièmes de seconde nécessaires dans les échanges du bâton.

«On ne possède pas la rapidité brute des Américains, on doit donc procéder à des échanges très rapides. On a fait de bons échanges, mais nous n'avons pas suffisamment pris de risques. J'aurais préféré qu'on échappe le bâton au lieu de finir en dernière position de notre vague.»

«Nous n'avons pas besoin de courir individuellement en 9,91, les Français et les Italiens le démontrent à chaque année, a souligné le sprinter montréalais. Nous formons une jeune équipe, nous avons fourni l'effort maximum. Je suis déçu, mais pas de notre équipe.»

Associated Press
ATHÈNES

Les favoris sont allés au tapis, hier, aux Jeux olympiques.

Dans la cité de la déesse Athéna, les reines Marion Jones et Paula Radcliffe ont connu l'échec et rentreront chez elles les mains vides, tandis que les vedettes de la NBA de l'équipe de basket des États-Unis devront, au mieux, se contenter d'une médaille de bronze.

L'Argentine, le premier pays à avoir battu une équipe américaine composée de joueurs issus de la ligue professionnelle il y a deux ans aux championnats du monde, a terrassé les tenants du titre 89-80, hier, en demi-finales du tournoi olympique.

La star Manu Ginobili a donné le ton côté argentin en marquant 29 points. En finale, les Sud-Américains seront opposés à l'Italie, qui a battu la Lituanie 100-91.

Jones, lauréate de cinq médailles olympiques il y a quatre ans à Sydney, a été battue deux fois, hier. Elle a fini cinquième du concours du saut en longueur avant de flancher dans le relais 4 x 100 mètres avec ses coéquipières à cause d'un passage de témoin raté. À mi-course, Jones n'a pas pu transmettre le bâton à la médaillée d'argent du 100m Lauryn Williams et les Américaines n'ont pas fini la course.

Dans son pays, Jones est sous le coup d'une enquête de l'Agence américaine antidopage (USADA), mais elle a répété à plusieurs reprises qu'elle n'avait jamais pris de produits interdits.

La Jamaïque a remporté le relais, en 41,73 secondes, devant la Russie et la France.

Radcliffe, la femme la plus rapide sur 10 000 mètres cette année, a abandonné après huit tours et demi. Elle n'avait déjà pas terminé le marathon la semaine dernière.

C'est la Chinoise Xing Huina qui a remporté la course, en 30:24,36. Un peu plus tôt, son compatriote Liu Xiang avait remporté le 110 mètres haies en égalant le record du monde (12,91).

Le concours du saut à la perche a été enlevé par l'Américain Timothy Mack, qui a amélioré le record olympique en franchissant une barre à 5,95 mètres, améliorant ainsi le record olympique.

Son compatriote Toby Stevenson a décroché la médaille d'argent (5,90) devant l'Italien Giuseppe Gibilisco (5,85).

Une 4e médaille d'or

Dans la matinée, le Polonais Robert Korzeniowski a ajouté une nouvelle médaille d'or à sa collection en réussissant un triplé inédit à l'issue du 50 km marche

des Jeux olympiques.

Au total, Korzeniowski, âgé de 36 ans, a conquis quatre médailles d'or olympiques, les trois dernières sur 50 km marche et sur 20 km il y a quatre ans à Sydney. Aucun autre marcheur n'a réussi à gagner plus d'une médaille d'or olympique.

À l'extérieur des sites de compétition, les contestations rejetées ont alimenté l'actualité du jour. Le Comité international olympique a d'abord refusé d'accorder une deuxième médaille d'or dans le concours général de gymnastique artistique pour compenser le préjudice subi par le Sud-Coréen Yang Tae-young, victime d'une erreur de notation qui lui a



n'étaient pas attribuées pour «de soi-disant raisons humanitaires ou des raisons de l'ordre de l'émotion».

Enfin, dans le centre d'Athènes,

quelques échauffourées ont éclaté et la police a dû utiliser des gaz lacrymogènes pour disperser environ 1500 manifestants opposés à la visite en Grèce du Secrétaire d'Etat américain Colin Powell.



L'équipe canadienne de nage synchronisée exécute sa performance en style libre. Cette routine lui a valu une cinquième place derrière l'équipe russe, gagnante de la médaille d'or.

coûté la victoire finale. L'Américain Paul Hamm a remporté l'épreuve et Yang a dû se contenter du bronze.

Le CIO a également refusé la requête de l'Allemagne, qui souhaitait que deux médailles d'or soient attribuées dans le concours complet de l'équitation en raison d'une erreur dans le chronométrage de l'épreuve. Le président du CIO Jacques Rogge a expliqué que les médailles

Record olympique au 110m haies

Associated Press
ATHÈNES

Le Chinois Liu Xiang est devenu champion olympique du 110 mètres haies avec à la clé un nouveau

record olympique qui égale le record du monde en 12,91 secondes.

L'Américain Terrence Trammell a décroché l'argent en 13,18 secondes, devant le Cubain Anier García 13,20 secondes.

Charles Allen, de Brampton, en Ontario, s'est classé 6e en 13,48 secondes.



EN ROUTE VERS

ATHÈNES

cyberpresse.ca

cyberpresse.ca/athenes

Section spéciale sur nos athlètes, leurs performances et toute l'actualité du rendez-vous sportif par excellence de l'été.

«Cette responsabilité ne me fait pas peur» -Croisetière

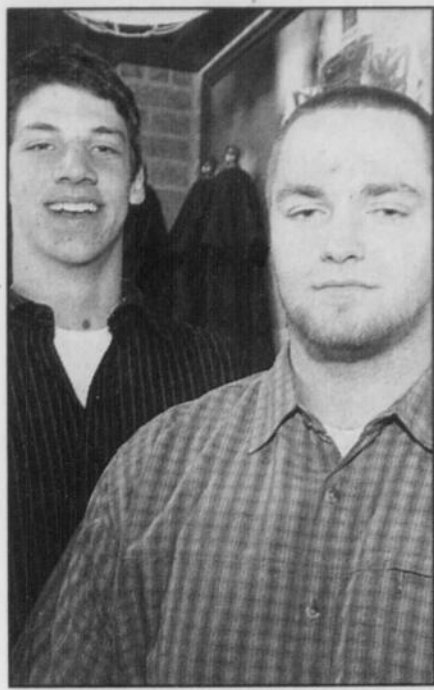


Jean-Paul Ricard

jean-paul.ricard@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

«De la pression? Pourquoi je ressentirais de la pression? Je commence ma huitième saison au football et j'ai toujours joué au poste de quart-arrière. Cette responsabilité ne me fait pas peur. Je ne sens pas seul sur le terrain. Il y a toute une équipe avec moi et nous sommes là pour travailler ensemble. Ce sont des gars avec lesquels j'ai l'habitude de jouer. Personnellement, quand je vais dans la mêlée, je m'amuse, parce que j'aime ce que je fais», affirme Charles Croisetière, qui s'apprête à entreprendre sa deuxième saison avec les Cougars du Collège Champlain, mais cette année il sera le titulaire du poste de quart-arrière au lieu d'agir comme réserviste.

«Si vous me demandez si je me sens nerveux, je suis obligé de répondre oui, mais c'est de la bonne nervosité parce que j'ai hâte que la saison commence», explique celui qui s'est illustré durant plusieurs saisons avec les Barons du Séminaire de Sherbrooke avant de se



Imacom, Claude Poulin
Charles Croisetière et Kristof Gyorfi s'attendent à connaître une bonne saison avec les Cougars.

joindre aux Cougars.

Si Charles Croisetière avoue son admiration envers les joueurs de sa bri-

gade offensive, dont le joueur de ligne Kristof Gyorfi, cette admiration est bien réciproque. Croisetière et Gyorfi jouent ensemble depuis plusieurs années et ils se complètent bien.

Sébastien Brière n'hésite pas à dire que c'est la meilleure ligne en attaque qu'il a eue l'occasion de voir à l'oeuvre.

«Je m'attends à une excellente saison, mais il va falloir éviter les blessures parce que la profondeur n'est pas encore ce qu'elle devrait être. Nous avons plusieurs vétérans et d'excellentes recrues. Charles Croisetière est impressionnant. Il devrait connaître une grosse saison. Nous devrions être en mesure de faire une belle compétition contre toutes les équipes», affirme Kristof Gyorfi.

«Charles n'est pas une recrue, même s'il en est à sa première saison comme quart partant avec nous. Il joue déjà comme un vétéran. Il l'a prouvé au Jamboree de la Ligue de football collégial AAA», affirme Sébastien Brière.

«Nous nous étions préparés pour ce jamboree, comme on se prépare pour un match régulier et nous avons joué comme si c'était un vrai match. Nous sommes prêts pour le début de saison et nous avons tous hâte que ça commence», affirme Croisetière. Le botté d'envoi sera donné à 13 heures samedi après-midi à Lennoxville.

Horaire des matchs de football

À compter du samedi 28 août, il y aura deux matchs de football universitaire ou collégial par semaine à Sherbrooke, presque tous les samedis, sans compter les nombreuses rencontres de football présentées au niveau scolaire, que ce soit à l'école LeBer, à l'école du Phare, au Triolet ou à Magog. Il y aura du football partout au cours des prochaines semaines.

À Lennoxville, le Coulter Field sera occupé tous les samedis après-midi tandis que le Stade de l'Université de Sherbrooke s'illuminera tous les samedis soirs.

Voici à quoi ressemblera le calendrier des matchs universitaires et collégiaux.

Samedi 20 août

13h00 Collégial AAA, Collège Vanier c. Cougars, Coulter Field

19h00 Collégial AA, Collège Sorel-Tracy c. Volontaires, UdeS

Samedi 4 septembre

13h00 Collégial AAA, Collège Vieux Montréal c. Cougars, Coulter Field

19h00 Universitaire, Gaiters c. Vert & Or, Université de Sherbrooke

Samedi 11 septembre

13h00 Universitaire, Rouge et Or c. Gaiters, Coulter Field

19h00 Collégial AA, Alma contre Volontaires, UdeS

Samedi 18 septembre

19h00 Collégial AA, Jonquière c. Volontaires, UdeS

Samedi 25 septembre

13h00, Universitaire, Mount Allison c. Gaiters, Coulter Field

19h00 Universitaire, McGill c. Vert & Or, UdeS

Samedi 2 octobre

19h00 Collégial AA, Collège de l'Amiante c. Volontaires, U de S

Samedi 9 octobre

13h00 collégial AAA, FX-Garneau c. Cougars, Coulter Field

19h00, match hors-concours, Concordia c. Vert & Or, UdeS

Samedi 16 octobre

13h00, Universitaire, Concordia c. Gaiters, Coulter Field

19h00 Universitaire, Université de Montréal c. Vert & Or, UdeS.

Samedi 23 octobre

13h00 Collégial AAA, Beauce-Appalaches c. Cougars, Coulter Field

19h00 Universitaire, Acadia c. Vert & Or, UdeS

Samedi 30 octobre

13h00, Universitaire, Vert & Or c. Gaiters, Coulter Field

19h00, Collégial AA, Notre Dame de Foy c. Volontaires, UdeS

Sylvia Tremblay a toujours le feu sacré

L'Estrienne se prépare à défendre son titre au concours Miss Fitness à Las Vegas



Sonia Bolduc

sonia.bolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Sylvia Tremblay n'est pas encore prête à relâcher les muscles. Deux ans après avoir été sacrée championne du monde, elle se prépare même à défendre son titre, à Las Vegas, lors du concours Miss Fitness qui réunira les meilleures athlètes de la discipline au monde.

«Ma réputation est faite, je suis devenue la Dominique Michel du fitness. Mais je n'ai jamais vraiment pris ma retraite, sauf qu'on le suppose à chaque fois», raconte l'Estrienne de 38 ans, qui n'a pris part à aucune compétition depuis son championnat remporté en Californie en novembre 2002.

«Il s'est passé plusieurs choses au cours de la dernière année, dont l'arrivée de commanditaires, confie encore Sylvia Tremblay. Les gens ont allumé que j'existais, l'organisation regagne en popularité et moi, je sens que j'ai encore les capacités, alors pourquoi pas? Je vais essayer de donner des coups de pied au derrière des petites jeunes et gagner ma place pour le championnat.»

Parmi les petites jeunes, Annie Ratté et Amélie Verrette, deux Sherbrookoises qu'entraîne Sylvia Tremblay au Maxi-Club et qui seront des qualifications canadiennes, ce samedi à Ottawa. Les trois meilleures compétitrices du week-end se retrouveront à Las Vegas le 11 septembre, la gagnante se voyant même offrir le voyage aux frais de l'organisation MS. Fitness.

«C'est sûr que j'ai envie de terminer première, assure Sylvia Tremblay. Pas juste pour le billet et l'hébergement payés, bien que ça aide, mais aussi pour le plaisir de gagner.»

En fitness, les juges sont appelés à noter les routines des compétitrices, mais aussi une sortie en maillot et un court discours sur leur vision de la vie et du sport. Une première évaluation en matinée permet de sélectionner les dix finalistes qui se représentent sur scène en soirée afin de déterminer



les trois gagnantes.

«C'est une grosse journée, mais avec la maturité que j'ai gagnée avec les années, je gère mieux tout ça, confie Sylvia Tremblay. Le stress, la discipline, les priorités, j'aborde tout ça différemment et ça m'aide à mieux performer.»

Sylvia Tremblay avait été sacrée championne canadienne en 1999, 2001 et 2002. En 2002 en Californie, l'Estrienne avait marqué l'histoire, puisqu'il s'agissait de la première Canadienne à remporter le titre mondial.

Imacom, Vincent Côté
Sylvia Tremblay: «Ma réputation est faite, je suis devenue la Dominique Michel du fitness. Mais je n'ai jamais vraiment pris ma retraite, sauf qu'on le suppose à chaque fois.»

Guido Visser de retour au Grand Défi de Victo



Yanick Poisson

yanick.poisson@latribune.qc.ca
VICTORIAVILLE

Le champion de la 4^e et de la 5^e édition du Grand Défi de Victoriaville, l'athlète olympique Guido Visser, a confirmé son retour à la compétition après un an d'absence. Il sera sans contredit l'homme à battre lors de la compétition individuelle qui aura lieu le 12 septembre prochain.

Tout le monde dans l'entourage du Grand Défi se demande qui pourra vaincre l'athlète de Saint-Ferréol-les-Neiges. Il faut dire que le vainqueur de l'an dernier, Carl Gagné a indiqué qu'il n'avait pas l'intention de défendre son titre, préférant s'inscrire dans la compétition en équipe.

La gagnante chez les femmes, Geneviève Thérien, a pris la même décision, son emploi du temps ne lui permettant pas de conserver la même forme physique.

Au total, 150 athlètes se sont inscrits au pentathlon qui se tiendra du 10 au 12 septembre prochain au parc Terre-des-Jeunes. Le recrutement va un peu au ralenti compte tenu du fait que l'organisation du Grand Défi a fixé son objectif à 600 compétiteurs et

que la compétition a lieu dans près de trois semaines. La directrice générale de l'événement, Geneviève Rivard, soutient que le rythme des inscriptions est à peu près semblable à celui de l'an passé.

80 inscriptions dans la classe participation individuelle

La catégorie «Participation, volet individuel», de loin la catégorie la plus populaire. Au moment d'écrire ces lignes, 80 athlètes y étaient inscrits, ne laissant que 30 places disponibles.

«Les places sont limitées en raison de l'épreuve du kayak. Nous disposons de 45 embarcations pour un maximum de 110 compétiteurs. Au-delà de ce nombre, il y a un fort risque de refoulement à cette épreuve», a expliqué la directrice adjointe, Frédérique Gagné.

D'un autre côté, il reste encore beaucoup de places disponibles pour le volet en équipe de la classe «participation». Cette catégorie est, entre autre, offerte aux employés d'entreprises et aux amateurs désirant se former des équipes pour ainsi défier le pentathlon en bonne compagnie.

Les gens désirant participer à ce sport nouvelle tendance ont jusqu'au 31 août pour s'inscrire au tarif régulier. Entre le 1^{er} et le 3 septembre, date limite d'inscription, des frais supplémentaires de 15 \$ par athlète et de 75 \$ par équipe, seront ajoutés.

Washington refuserait aux Expos de Virginie de jouer à RFK

Associated Press
WASHINGTON

Si le baseball majeur accordait la concession des Expos au groupe du Nord de la Virginie, la ville de Washington adopterait une loi empêchant cette équipe d'évoluer au Stade RFK. C'est un membre du conseil législatif du District de Columbia qui a fait ces déclarations hier.

Le président du comité des finances, Jack Evans, dont le groupe doit approuver tous les plans de financements d'un nouveau stade, a mentionné qu'il croyait que de toute façon le baseball majeur allait accorder la concession à Washington, mais que dans le cas contraire la ville s'opposerait à l'implantation d'une équipe de la Virginie à Washington.

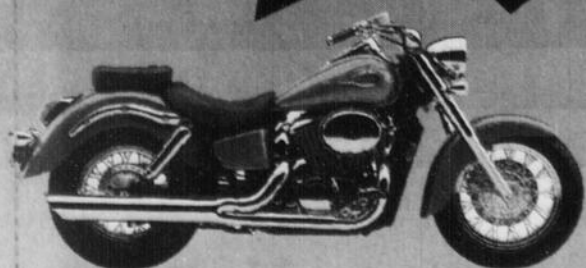
«Il y aurait tellement de colère dans cette ville que le conseil

n'aurait aucune difficulté à faire adopter une telle loi et qu'on empêcherait la Virginie d'évoluer à RFK», a-t-il dit.

Washington et le Nord de la Virginie sont les deux principaux candidats dans la lutte pour l'obtention de la concession des Expos. Un nouveau stade ne pourrait être bâti avant 2007 ou 2008 et l'équipe devrait se trouver un domicile temporaire.

Coûtant + 99\$

sur modèles suivants :



AERO 750 2004

- Transmission finale par arbre
- Moteur puissant



RINCON 650 2004

- Moteur puissant
- Transmission automatique



L'Ami Denis
LENNOXVILLE

*Voir détails en magasin, taxes en sus, jusqu'au 31 août 2004

2, rue Queen, Lennoxville 565-1376

130414

Tagliani roule vite

La guigne s'acharne sur Carpentier

Guy Robillard (PC)
MONTREAL

Alexandre Tagliani est en mesure de répéter son exploit de l'an dernier et d'obtenir la position de tête devant son public du Molson Indy Montréal, mais la malchance a continué de s'acharner sur Patrick Carpentier hier au circuit Gilles-Villeneuve.

Tagliani a signé le deuxième temps le plus rapide (1:21,791), à un peu moins d'un dixième de seconde du meneur de la série, le Français Sébastien Bourdais (1:21,695), mais il croyait qu'il aurait pu améliorer son temps si une sortie de piste de Mario Dominguez n'avait pas mis fin à la séance de qualifications quelques minutes avant l'heure prévue. Le pilote mexicain a été privé de son meilleur chrono (1:21,902) mais son deuxième meilleur temps (1:22,056) lui a permis de conserver la troisième position.

Bourdais est donc assuré de partir en première ligne demain et comme Tagliani, il estime qu'il aurait amélioré son chrono sans l'incident de Dominguez: «J'étais déjà trois ou quatre dixièmes de seconde plus rapide et mon tour n'était pas complété quand on a sorti le drapeau rouge», a-t-il déclaré, très heureux du comportement de sa voiture sur ce circuit qui lui a procuré «pas mal de plaisir».

Tagliani très optimiste

La déception de Tagliani a été fortement compensée par la satisfaction que lui a apportée sa voiture.

«Qu'est-ce que tu peux y faire? C'est la course, a-t-il dit de la fin de session en queue de poisson. Mais on a une voiture hyper rapide et on peut faire ce qu'on a fait l'an dernier. Je peux facilement avoir la pole», a-t-il déclaré, très heureux du comportement de sa voiture sur ce circuit, et devant Bourdais.

Littéralement emballé par sa voiture, Tagliani venait de revenir au puits pour

mettre un autre train de pneus qui allait lui permettre de réaliser son temps le plus rapide selon lui, lorsqu'est tombé le drapeau rouge: «Je m'attendais à faire un temps dans les 1:20. C'aurait été fantastique d'avoir la pole, c'aurait enlevé beaucoup de pression à tout le monde.

«C'est plus facile pour Sébastien, a-t-il convenu. Mais on aime bien la position où on est.»

«Tout est question de confiance, a déclaré Paul Gentilozzi, le propriétaire de l'équipe Rocketsports. Il lui arrive de s'en faire trop avec des détails. On lui a dit de conduire la voiture, et qu'on allait s'occuper du reste...»

La guigne s'acharne

Carpentier, quant à lui, a revécu le cauchemar de l'an dernier quand son moteur l'a trahi.

«Exactement comme l'an dernier, a-t-il raconté, la même chose et au même moment.» Soit sept minutes à peine après le début de la séance de pratique de 15 minutes qui précède les 35 minutes de qualifications.

Parce que sa voiture était réparable (on allait changer le moteur), Carpentier n'a pas eu le droit d'utiliser le mulet, un règlement de Champ Car pour couper dans les frais.

«On pense que c'est la pompe à l'huile qui s'est détachée», a confié le pilote de Joliette qui espérait que la fin de semaine allait se poursuivre aussi comme l'an dernier alors qu'il était parvenu à se qualifier au cinquième rang le samedi et monter sur la troisième marche du podium le lendemain.

Mais il aurait bien aimé profiter de cette séance d'essais pour tester une voiture qui avait commencé à rouler à son goût seulement en fin de séance en matinée, quand il a réalisé le huitième meilleur temps.

L'autre Canadien, Paul Tracy, a continué d'en arracher sur le circuit Gilles-Villeneuve, et a dû se contenter du septième temps (1:22,613), à près d'une seconde de Bourdais. Il avait été 11e en matinée.

Commentaire

Seuls les Rams pouvaient ramener Nütten



Alain Goupil

alain.goupil@la Tribune.qc.ca
SHERBROOKE

La saison de football n'est pas encore commencée que déjà les infirmeries de la NFL ressemblent à certaines salles d'urgence du Québec.

L'engorgement est tel du côté des Rams de St. Louis que l'entraîneur-chef Mike Martz a dû téléphoner à Tom Nütten et à Chris Dishman - deux joueurs à la retraite - pour leur demander de reprendre du service.

Nütten est un ex-Magogois et un ancien porte-couleurs des Cougars du Collège Champlain de Lennoxville. Il a évolué pendant cinq saisons avec les Rams, participant à deux matchs du Super Bowl.

Nütten a indiqué qu'il ne s'attendait pas à un tel coup de fil. Il s'est cependant dit heureux de pouvoir revêtir à nouveau son chandail no 61 et reprendre son poste de garde à gauche au sein de la ligne offensive des Rams.

«Si n'importe quelle autre équipe de la NFL m'avait appelé pour me demander d'effectuer un retour au jeu, ma réponse aurait été spontanée: "non merci!" Mais là on parle de gars avec qui j'ai sué sang et eau. Je ne pouvais pas laisser passer une occasion comme celle-là, a dit celui qui, la saison dernière, était coordonnateur au sein d'une équipe de la NFL Europe.

Âgé de 33 ans, Nütten pèse aujourd'hui 280 livres. C'est 25 de moins qu'à sa dernière saison dans la NFL. «Je crois être capable de prendre 10-12 livres avant notre premier match de la saison» qui aura lieu le 12 septembre, a indiqué Nütten, en promettant bien sûr

que ce surplus de poids sera sous forme de masse musculaire.

Reste que l'arrivée de Nütten constitue une véritable bénédiction pour les Rams. Depuis le début du camp, tous leurs gros joueurs tombent comme des mouches: élongations, déchirures, fractures... la liste ne cesse de s'allonger.

Et quand ce n'est pas physique, c'est l'amour propre qui est en cause.

C'est le cas du plaqueur étoile Orlando Pace (6'4", 325 lb). Celui qui compte cinq participations au Pro Bowl refuse de joindre ses coéquipiers. Les Rams tentent de le joindre par tous les moyens depuis trois semaines, mais «monsieur Baboune» refuse de répondre au téléphone... Il souffre, dit-on, de la maladie du contrat à renégocier.

Quand ça va mal...

Quincy Carter rebondit

Quincy Carter vient d'être engagé par les Jets de New York pour combler la perte de Vinny Testaverde comme substitut au quart partant Chad Pennington. Carter, qui était le quart partant des Cowboys de Dallas la saison dernière, a perdu son poste le 4 août aux mains de... Vinny Testaverde.

Philip Rivers rentre au bercail

S'il y a une équipe qui sera bien pourvue au poste de quart cette saison, c'est bien celle des Chargers de San Diego. L'équipe vient de s'entendre avec son premier choix au repêchage, Philip Rivers, à qui elle versera 40 millions \$ au cours des six prochaines années. Outre Rivers, les Chargers peuvent compter sur le bras et le talent de Drew Brees et du vétéran Doug Flutie.



Après une année à la retraite, passée dans la NFL Europe à titre de coordonnateur, l'ex-Magogois Tom Nütten a repris son poste de garde au sein de la ligne à l'attaque des Rams de St. Louis.

Ricky Williams (encore)

C'est en train de devenir un véritable roman savon. L'ex-nouveau-futur porteur de ballon Ricky Williams songe à revenir avec les Dolphins. Il se serait entretenu cette semaine avec son entraîneur Dave Wannstedt sur la possibilité de revenir au jeu avec Miami.

Selon le *South Florida Sun-Sentinel*, qui cite plusieurs sources au sein de la NFL, l'athlète de 27 ans serait prêt à reprendre le collier à certaines conditions, dont celle de renégocier son contrat.

Après avoir renoncé à une brillante carrière pour «mieux apprécier la vie», Williams a fait parvenir à la NFL les documents confirmant sa retraite. Deux semaines plus tard, il disait qu'advenant un retour, il aimerait le faire dans l'uniforme des Raiders d'Oakland. Or, le voilà maintenant avec les Dolphins. Difficile à suivre, ce Williams

(Sources: AP, SI.com, NFL.com, Sltoday.com).

Schumacher comme dans son jardin

Associated Press
SPA-FRANCORCHAMPS, Belgique

Michael Schumacher déteste les statistiques, mais il aime pourtant les chiffres entourant le Grand Prix de Belgique de Formule 1 qui se déroulera ce week-end sur le circuit de Spa-Francorchamps.

Il s'agira en effet de la 700e course de F1 de l'histoire de la Scuderia Ferrari, et s'il devait l'emporter, il empocherait par la même occasion son septième titre de champion du monde des pilotes.

«Ça sonne comme des bons nombres, s'est amusé le pilote allemand qui arbore ce week-end une nouvelle coupe de cheveux, très courte, et très hérissée. Habituellement, j'ai toujours été plutôt heureux quand des bons chiffres s'annoncent, donc j'espère être encore chanceux.»

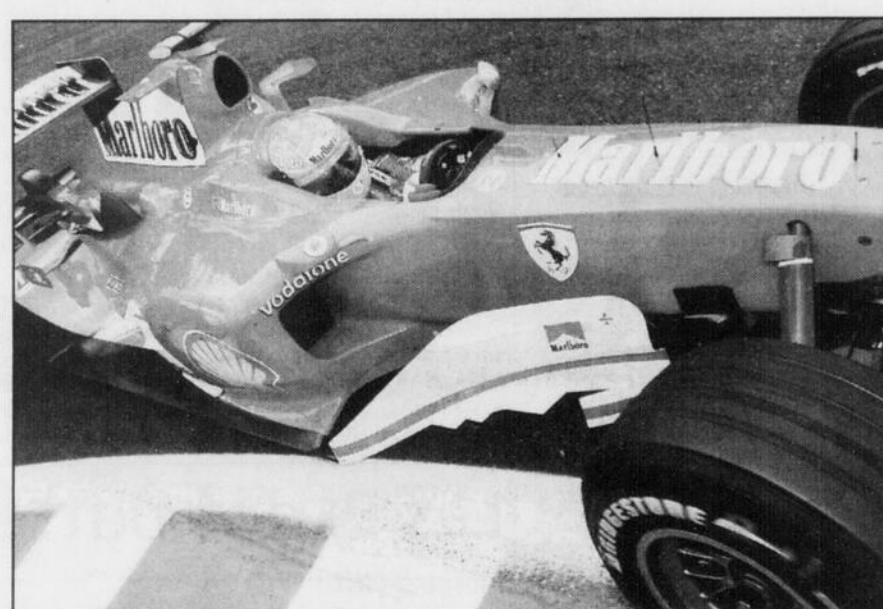
Hier après-midi, lors de la deuxième séance d'essais libres, le Finlandais Kimi Räikkönen (McLaren-Mercedes) a réalisé le meilleur temps en une minute 44,701 secondes, devançant le Britannique Jenson Button (BAR-Honda), l'Allemand Michael Schumacher (Ferrari) et les deux autres BAR-Honda du pilote-essayeur britannique Anthony Davidson et du Japonais Takuma Sato.

En matinée, Davidson avait dominé la première séance en 1:45,408.

Le titre à sa portée

Jusqu'à présent, Micheal Schumacher, âgé de 35 ans, a remporté 12 des 13 Grands Prix disputés cette saison, et il en reste encore cinq, avec celui de Belgique. Puisqu'il possède 38 points d'avance sur son coéquipier Rubens Barrichello, le compte est simple: s'il l'emporte demain, il empochera obligatoirement le titre des pilotes, même si le Brésilien termine deuxième à Spa. Plus encore, il n'a pas forcément besoin d'être victorieux pour être sacré, il lui faut simplement obtenir deux points de plus que Barrichello.

«Ce n'est un secret pour personne que



AP

«Spa a toujours été particulier pour moi parce que beaucoup d'événements extraordinaires se sont passés ici. C'est un de ces circuits qui vient du passé et qui possède du charisme, ce que nous aimons», a souligné hier le pilote allemand Michael Schumacher au terme des essais libres.

Je suis tout proche de gagner le championnat, a reconnu Schumacher. Donc je peux me permettre d'être un peu relax et de faire ce que j'aime le mieux, gagner des courses.»

Posé dans l'écrin de la forêt des Ardennes, le circuit de Spa est le préféré de Schumacher. C'est ici qu'il a effectué ses débuts en F1 en 1991 au sein de l'écurie Jordan, terminant septième d'une course remportée par Ayrton Senna.

Un an plus tard, après avoir rejoint Benetton, Spa avait été le théâtre de sa première victoire. Il ne se doutait sans doute pas qu'il porterait son total à 82 victoires, 12 ans plus tard, lors du Grand Prix de Hongrie disputé il y a 15 jours. À cette même occasion, il est devenu le premier pilote à remporter 12 courses dans une même saison.

«Spa a toujours été particulier pour moi parce que beaucoup d'événements

extraordinaires se sont passés ici, a reconnu le pilote allemand. C'est un de ces circuits qui vient du passé et qui possède du charisme, ce que nous aimons.»

Schumacher s'est imposé à six reprises à Spa, un record évidemment. C'est lui également qui a remporté la dernière édition du Grand Prix de Belgique en 2002. L'an passé, le GP n'avait en effet pas eu lieu en raison d'une loi du gouvernement belge interdisant la publicité pour le tabac.

La course mythique a été réintroduite cette année au calendrier après que le gouvernement eut fait marche arrière.

Schumacher apprécie également Spa car le circuit est proche de son domicile de Kerpen, en Allemagne.

«Je regarde toujours Spa comme une nouvelle course à domicile», avoue-t-il.

Pas vraiment rassurant pour ses concurrents...

Au centre-ville cet été, plusieurs expositions sont à voir, à visiter. Venez découvrir des...

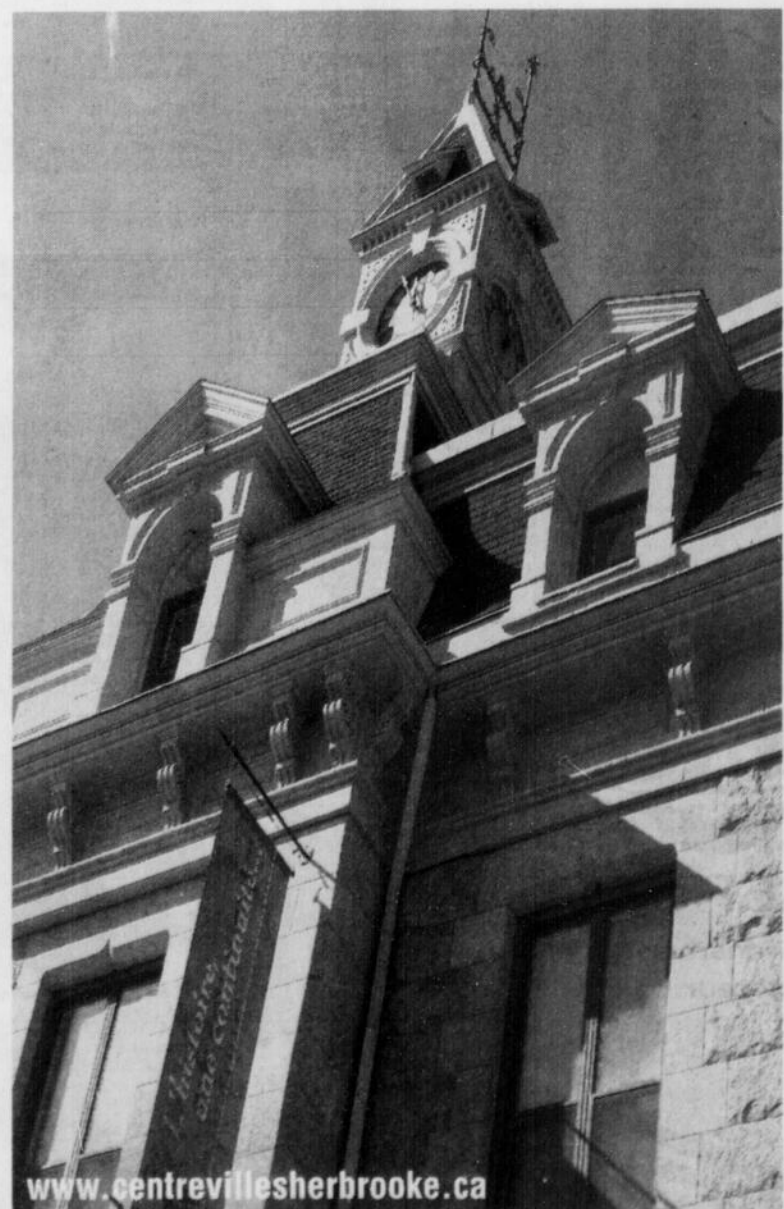
musées plein la vue!

Le Centre d'interprétation de l'histoire de Sherbrooke vous invite à visiter l'exposition *Ponts couverts des Cantons de l'Est*, qui nous fait découvrir plusieurs de ces vestiges peints à l'huile; et *Œuvres de femmes*, des photographies retraçant les parcours des femmes au quotidien entre 1860 et 1961. shs.ville.sherbrooke.qc.ca/cinterpr/index.html

Le Musée de la nature et des sciences vous propose, à partir du 24 juin, une exposition permanente qui convie le visiteur à la découverte de la nature et de ses quatre saisons, ainsi qu'une exposition temporaire ayant pour thème les sciences naturelles. Notre monde à découvrir!

Le Musée des beaux-arts de Sherbrooke vous présente en grande primeur: *Les Éphémérides, tableaux lavés, 1998-2004* d'Edmund Alley, une série de tableaux grands formats; et *Rosengarten / rétrospective*. Deux artistes majeurs au Québec. Évadé-vous! mba.ville.sherbrooke.qc.ca

redécouvrez votre centre-ville
Sherbrooke



www.centrevillesherbrooke.ca

SDC | Sherbrooke

bingo publicité

124175

vous fait la meilleure offre disponible en région.*

À compter du dimanche 22 août 2004:
lundi au vendredi jusqu'à 13 h
35 \$
 golf et voiturette incluse

dimanche au vendredi après 13 h
30 \$
 golf et voiturette incluse

Le PARCOURS et les VERTS sont en PARFAITE CONDITION.

Réservation au : 843-5688

* L'offre peut prendre fin sans préavis.

Statistiques

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	53	53	563	0
Florida	44	62	508	9 1/2
Philadelphia	43	65	492	11 1/2
New York	40	67	472	14
Montreal	55	73	430	19 1/2

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	50	48	525	0
Boston	44	53	503	5 1/2
Tampa Bay	59	48	465	20 1/2
Baltimore	57	49	452	22
Toronto	53	76	411	27 1/2

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Ottawa 5 Rochester 3				
Syracuse 3 Buffalo 2 (11 manches)				
Durham 5 Charlotte 3				
Indianapolis 6 Columbus 7				
Louisville 5 Toledo 0				
Richmond 7 Norfolk 3				
Saratoga 3 Wilkes-Barre 3-0 Pawtucket 2-7				



Les Voltigeurs ne déposent pas les armes

Jonathan Habashi
DRUMMONDVILLE

Qu'on se le tienne pour dit: l'édition 2004-05 des Voltigeurs de Drummondville en est une de petits joueurs travaillants qui n'abdiquent pas devant l'adversité. La bande à Patrick Roy l'a d'ailleurs appris à ses dépens hier soir sur la glace du Centre Marcel-Dionne.

Décimé par les blessures et amoindri par un virus, la troupe de l'instructeur Dominic Ricard a fait preuve de courage en effectuant une belle remontée au troisième tiers, annulant 5-5 contre les Remparts de Québec, après avoir tiré de l'arrière 4-2 puis 5-3.

C'est l'ailier Jean-François Parent, qui n'aurait jamais dû prendre part au match en raison d'une sévère gastro-entérite, qui a finalement joué les héros en inscrivant son deuxième but du calendrier préparatoire avec un peu plus de cinq minutes à faire dans la partie, semant du même coup l'hystérie parmi les 1193 spectateurs réunis dans l'amphithéâtre de la rue Cockburn.

Quelques minutes auparavant, Alexandre Demers, qui connaît tout un début de camp, avait réduit l'écart à 5-4.

La partie avait pourtant bien mal commencé pour les Rouges. Avec un pointage de 2-2 en deuxième période, le ciel s'est écroulé sur la tête du gardien recrue Pierre-Olivier Pelletier, lorsqu'il a accordé deux buts en l'espace d'une minute, cédant pour une quatrième fois sur seulement 15 lancers. C'était trop pour Ricard, qui remplaçait illico Pelletier par Sylvain Michaud, qui a bien fait par la suite.

À l'issue du match, Dominic Ricard se disait fier de ses protégés. «Ça n'a pas été la partie du siècle, a-t-il admis d'emblée. On a pris de mauvaises décisions au cours des 30 premières minutes, mais je pense qu'on a présentement une équipe qui est très fatiguée. On a quelques blessés et cinq ou six gars qui sont malades actuellement; ça paraît sur la glace. Dans les circonstances, et en prenant en considération que l'alignement des Remparts était complet, on peut être satisfait d'avoir tiré 50 fois et remporté la partie. Reste que ce ne fut pas un grand match de hockey.»

Par ailleurs, Ricard semblait extrêmement satisfait de la performance de Dave Bouchard, qui a réussi un tour du chapeau à la Gordie Howe: un but, une passe, une bataille. «Il a tout fait sur la glace, sauf garder les buts. Il aurait mérité la première étoile si on en avait donné une ce soir», a opiné l'instructeur.

Guillaume Latendresse, Derrick Brassard et Jurav Liska (blessés) de même que Marc-André Allard et le capitaine André Vincent (malades) n'ont pas participé à la rencontre.

Mentionnons en terminant qu'aujourd'hui, de 10 h à 17 h, il sera possible pour les partisans de rencontrer les athlètes qui formeront la prochaine édition des Voltigeurs, dans le cadre d'une promotion spéciale qui se tiendra aux Promenades Drummondville. La présentation des joueurs aura lieu sur le coup de 14 h, et sera suivie d'une séance d'autographes.

La prochaine partie hors-concours des Voltigeurs aura lieu ce mardi, à Asbestos, contre les Tigres de Victoriaville.

L'Impact perd 2-0

Presse Canadienne
ROCHESTER

Une place en séries et le premier rang dans l'Association de l'Est étant déjà en poche, l'Impact de Montréal a subi un revers de 2-0 contre des Rhinos de Rochester qui luttait pour leur survie, hier, devant 12 707 spectateurs réunis au Frontier Field.

Lors d'un match où deux joueurs de l'Impact ont été expulsés, le défenseur Adam Braz - à la 17e minute de jeu - et son coéquipier Mauricio Vincello - à la 82e -, les Rhinos se sont imposés grâce à des buts de Noah Delgado (25e) et de Corey Woolfolk (27e).

«Les joueurs n'ont pas bien réagi au cours des 20 premières minutes de jeu, a déclaré l'entraîneur Nick DeSantis. Ils auraient dû savoir que ce soir, c'était comme un match des séries. Je ne veux rien enlever aux Rhinos, ils ont commencé en force, mais j'aurais aimé voir comment les choses se se-

raient déroulées à 11 contre 11.»

La victoire permet aux Rhinos, qui en étaient à leur dernier match de la saison régulière, d'assurer leur place en séries. Ils occupent le troisième rang dans l'Est pour l'instant, mais une victoire des Salty Dogs de Syracuse contre les Mariners à Virginia Beach, ce soir, ferait en sorte qu'ils termineraient la saison au quatrième échelon et affronteraient l'Impact au premier tour éliminatoire.

Le onze montréalais a vu sa séquence de matchs sans défaite s'arrêter à huit (7-0-1). Il complètera malgré tout la saison régulière avec un dossier à l'étranger de 8-4-2.

Les buts des Rhinos ont fait en sorte que la séquence personnelle sans céder de but de Greg Sutton s'est arrêtée à 503 minutes. Il a ainsi égalé le record d'équipe qu'il avait lui-même établi plus tôt cette saison.

Sur le plan collectif, les joueurs montréalais, qui avaient blanchi l'adversaire à leurs huit rencontres précédentes, auront quant à eux connu une séquence de 773 minutes sans céder de but. C'est un record d'équipe.

Les Expos battent les Padres

Richard Milo (PC)
MONTREAL

Les Expos n'ont pas leur pareil pour confondre les sceptiques. Avec Scott Downs au monticule et même s'ils étaient opposés aux Padres de San Diego, une équipe qui avait remporté 15 de ses 20 derniers matchs à l'étranger, les Expos l'ont emporté 10-3 hier soir devant 8 165 personnes.

Rappelé des Trappers d'Edmonton (AAA) jeudi, Downs (2-4) a travaillé sept manches et les Expos ont totalisé 14 coups sûrs pour remporter une 17e victoire à leurs 23 derniers matchs au Stade olympique.

Downs a concédé trois points en sept manches et deux points ont été marqués à la septième quand il profitait d'une avance de 8-1. Il a accordé huit coups sûrs, incluant un circuit en solo à Jay Payton, et quatre buts sur balles.

Brad Wilkerson a produit trois points à l'aide d'un circuit en solo à la première et d'un double de deux points à la sixième.

Les Expos menaient 2-0 après deux manches mais ils auraient pu inscrire plus de points. Ils ont laissé quatre coureurs en position de compter lors des deux premières manches contre Dennis Tankersley, un droitier qui a été rappelé de Portland (AAA) mardi.

Wilkerson a d'abord réussi un circuit, son sixième cette saison comme premier frappeur d'un match, et les Expos ont ensuite réussi deux simples mais le joueur de premier but Phil Nevin a réussi deux beaux jeux. Il s'est déplacé à sa droite pour saisir des roulants de Termel Sledge et Brian Schneider, mettant ainsi fin à la manche.

En cinq manches et un tiers, Tankersley (0-4) a cédé six points, cinq mérites, sept coups sûrs et trois buts sur balles.

En vitesse

Fred Funk et la recrue Zach Johnson partagent les devants

normale, hier, afin de prendre une avance de trois coups au terme de deux rondes à la classique de golf Wachovia.

McGill, 32 ans, qui est toujours en quête de sa première victoire en neuf ans, a inscrit six birdies lors d'une séquence de sept trous, entre le huitième et le 14e. Elle a inscrit un record du tournoi pour 36 trous avec 130 coups, 14 sous la normale. La marque d'excellence du tournoi était de dix sous la normale, établie par Moira Dunn en 2001.

Johnson a remis une carte de 65, cinq sous le par, et a Funk a joué 66 pour des totaux de 132, huit sous le par.

Il s'en est suivi d'un seul coup sur Hank Kuehne, qui a bouclé la deuxième manche en 65. Corey Pavin, meneur de la première manche, et Jose Coceres sont à deux coups de la tête.

Isabelle Beisiegel de Montréal est à 144 après des parcours de 70 et 74, tout juste à la limite pour le week-end.

Dawn Coe-Jones de Lake Cowichan, C.B., ne s'est pas qualifiée pour les rondes de la fin de semaine avec son total de 145; pas plus que Nancy Harvey (148) de Swift Current, Saskatchewan.

Jill McGill prend une avance de trois coups

KUTZTOWN, Pennsylvanie (AP) — Jill McGill a remis une carte de 64, huit sous la

Golf

CHAMPIONNAT BUICK (PGA)

Fred Funk	66-66-132
Zach Johnson	67-65-132
Jose Coceres	68-65-133
Corey Pavin	68-66-134
Bob Burns	68-72-134
Kirk Triplett	68-67-135
Esteban Toledo	69-66-135
Tom Byrum	69-66-135

CLASSIQUE WACHOVIA (LPGA)

Jill McGill	66-64-130
Suzann Pettersen	70-63-133
Sun-Tsun Kang	67-66-133
Grace Park	68-66-134
Shi Hyun Ahn	67-67-134
Britany Lankford	67-68-135
Hilary Lunke	66-69-135
Larry Diaz	66-69-135
Wendy Ward	70-66-136
Mikaela Pernell	67-69-136

TOURNOI BMW (PGA)

Miguel Angel Jimenez	68-66-134
Dave Lynn	67-68-135
Steve Scheinert	67-68-135
Frederick Jacobson	67-65-136
Markus Brier	71-65-136
Bradley Dredge	71-66-137
Anders Hanson	72-65-137
John Daly	67-70-137
Colin Montgomerie	67-70-137
Soren Kjeldsen	70-67-137

CLASSIQUE DE L'UTAH (NATIONWIDE)

Jody Belflower	66-66-132
Todd Rose	67-66-133
Steve Scheinert	67-66-133
Hunter Haas	67-67-134
Chris Sessler	68-67-136
Tyler Williamson	70-66-136
John Metrick	71-65-136
Brett Wetterich	67-69-136
Jason Caron	68-68-136
Bob Watson	69-67-136

CHAMPIONNAT DE BAY MILLS (CPGA)

Rob Oppenheim	70-67-137
Clint Jenson	71-67-138
Chris Wiser	72-66-138
a-Jeff Luzzatt	66-73-139
Bryan Conway	73-67-140
Derek Gillespie	71-70-141
Ben Ferguson	73-69-142
Brad Frisch	73-69-142
Wes Heffernan	69-73-142

TOURNOI D'ALOHA (CHAMPIONS)

Peter Jacobson	69-66-135
Bruce Lietzke	69-67-136
Jose Maria Canizares	67-71-138
Vicente Fernandez	67-71-138
Andy Bean	69-69-138
Tom Jenkins	69-69-138
D.A. Workman	69-69-138
Doug Tewell	69-70-139
Bruce Summerville	67-72-139

À LA TÉLÉ

Samedi 28 août

6h SRC/7h CBC: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

7h52 RDS/TSN: Formule Un
Qualifications du Grand Prix de Belgique

10h RDS: Champ Car
Essais libres du Grand Prix de Montréal

12h30 SRC: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

13h30 RDS: Champ Car
Dernières séries de qualifications du Grand Prix de Belgique

14h RDS: Golf
PGA: 3e ronde du Championnat Buick

20h40 RDS: Football
Match pré-saison entre les Panthers de la Floride

21h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

22h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

23h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

24h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

25h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

26h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

27h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

28h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

29h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

30h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

31h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

32h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

33h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

34h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

35h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

36h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

37h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

38h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

39h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

40h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

41h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

42h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

43h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

44h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

45h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

46h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

47h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

48h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

49h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

50h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

51h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

52h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

53h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

54h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

55h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

56h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

57h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

58h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

59h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

60h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

61h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

62h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

63h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

64h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

65h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

66h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

67h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

68h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

69h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

70h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

71h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

72h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

73h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

74h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

75h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

76h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

77h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

78h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

79h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

80h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

81h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

82h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

83h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

84h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

85h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

86h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

87h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

88h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

89h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

90h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

91h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

92h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

93h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

94h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

95h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

96h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques

97h30 RDS/TSN: Athlès 2004
Les Jeux olympiques</



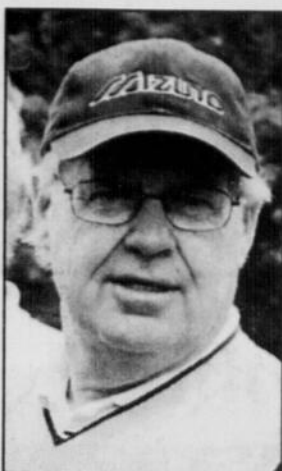
DENIS MESSIER

En toute liberté!

dmessier@latribune.qc.ca
(819) 564-5456 poste 207 • Télécopieur: 564-8098



Denise Roch



Guy Donahue



Serge Couture

rend à Glen Abbey la semaine prochaine pour officier dans le cadre de l'Omnium Canadien Bell...

-0-

SERGE COUTURE, membre du Comité organisateur m'informe que le DVD rappelant les grands moments des retrouvailles du SCC va être disponible au bureau du club de golf à partir du mardi 7 septembre prochain sur les heures de bureau. Ce DVD est un cadeau du Comité à ceux et celles, un par famille, qui étaient au rendez-vous du 21 août dernier...

-0-

JEAN-GUY PICHÉ de La Tournée du Bonheur est un maniaque du golf... **YVON FORAND** est un autre golfeur qui s'est rappelé un tas de souvenirs... Un travail de géant de la part de **PIERRETTE LAVIGNE** et **ROXANNE ROCH** au niveau du montage des photos souvenirs à la grandeur du club... **DENISE ROCH** était heureuse elle aussi de revoir les soeurs **JOHANNE** et **SYLVIE DENAULT**, **CAROLE BEAUDRY** ainsi que les doyennes **ANDRÉE ROCK** et **RAYMONDE LAPORTE**...

-0-

MICHEL DENONCOURT s'est «étiré» les bras une couple de fois en compagnie d'**YVES BOUFFARD** et **STEVE MAYHEW**... L'agent immobilier **AIMÉ BERGERON** n'avait pas posé les pieds sur les allées du SCC depuis belle lurette... **PIERRE ROBILARD** en a «écrasé» lui aussi une couple en présence de **PAUL BILODEAU**... **GERRY BOULANGER** a effectué le voyage de la Floride à Sherbrooke...

-0-

La 8e édition du Vins et fromages de La Poudrière de Windsor a lieu le 28 septembre au Centre le Bel Âge alors que les convives, tout comme par le passé, auront l'opportunité de déguster neuf fromages, huit vins ainsi qu'un délicieux porto... Au cours de la soirée, les invités auront la chance de pouvoir participer à un encan d'art, et ce grâce à la collaboration des artistes de l'édition 2004 du Symposium Poudre et pinceaux. **PATRICIA GAUTIER** porte à mon attention que les tableaux sont présentement en pré-vente à La Poudrière... On y retrouve les artistes **PAULINE BOUDREAU**, **ANDRÉ PHILIBERT**, **JALLISON ROBICHAUD** et **CHANTAL ANGERS** pour ne nommer que ceux-là...

-0-

Une nouvelle Clinique de physiothérapie **PHYSIO OPTIMA** a pignon sur rue à la Place Andrew Paton depuis le début de la présente semaine... Chez Baldini Photo de la rue Frontenac, il y a plus que du matériel et des services photographiques variés. En effet, vous pouvez y découvrir de jolis petits objets

Battez votre pro... et gagnez!

La Grande Randonnée de l'Estrie, au profit de la Fondation Parkinson Estrie, aura lieu le 18 septembre prochain, mais suite à l'initiative de Michel Paquette de PLUS, les professionnels de golf de la grande région de l'Estrie inviteront leurs membres d'ici cette date du 18 septembre à participer au concours «Battez votre pro... et gagnez».

Michel Paquette se réjouit de la participation des pros et souhaite que cette 1ère édition motive les membres à se présenter et surtout s'inscrive pour la somme de 10 \$.

Le golfeur est invité à jouer sa partie et pour battre son pro, le pointage net doit être inférieur à celui inscrit par le pro.

Advenant une victoire sur le pro, le golfeur se mérite un crédit du même montant que votre mise à la boutique.

Aussi, tous les participants au concours «Battez votre pro... et gagnez» sont éligibles à un tirage lors de la journée de la Grande Randonnée le 18 septembre.

L'invitation des pros aux membres s'étend entre le 3 septembre et le 12, si l'on fait exception pour North Hatley qui participera à l'activité aujourd'hui et demain.

Guy Faucher de Milby et Jacques Huot de Venise ont accepté de défier les golfeurs, membres et invités, le 3 septembre prochain. Aussi, Yves Robillard de LongChamp va être en place le 4 septembre, tout comme Donald St-Pierre de Waterville et Renald Boisvert du club Coaticook.

Le défi se poursuivra le 10 septembre au mont Orford avec Stéphane Cartier, alors qu'Yves Mandeville, lui, va défier ses membres et invités le 12 septembre.

Ce concours «Battez le pro... et gagnez» n'a aucun objectif bien précis puisqu'il s'agit une 1re, mais il est à souhaiter que les centaines de golfeurs qui évoluent à la grandeur de la région... joueront le jeu!

Bonne chance à la Fondation du parkinson... et La Grande Randonnée

décoratifs et très originaux faits à la main des Créations **DANY POULIN**... L'artiste et architecte de renommée internationale **MELVIN CHARNEY** procédera à l'installation de ses sculptures sur la place des Moulins...

-0-

SYLVAIN BROCHU s'est porté acquéreur de l'édifice qui abrite son commerce, soit Instant Comptant au 9 de la rue Wellington Nord. L'entreprise fête d'ailleurs ses huit ans centre-ville... À voir sur la rue Frontenac, le resto **MOMIJI**, le seul resto japonais au centre-ville... Le Tourne Livre du 3 Wellington Nord offre à sa clientèle des bouquins de toutes sortes et des disques d'origine musicale très variés. Les proprios sont **CHANTALE OUELLETTE** et sa fille **ANNIE-CLAUDE**...

-0-

La 6e édition du tournoi de golf du maire **MARC POULIN** de Magog aura lieu le 24 septembre à Venise. **MARIE LAFOREST** et **LISE CASTONGUAY** sont au nombre des responsables et les profits de l'événement sont partagés entre la Banque alimentaire Mephémagog dans un pourcentage de 50 pour cent, ainsi que la Croix Rouge, section de Magog et la Fondation Hyberbare Mephémagog...

-0-

Une carte de moins 6 sur le parcours de Waterville devait permettre à l'équipe

de **JEAN BRISEBOIS**, **BERNARD ST-JAMES** et **RÉAL DION** de remporter les honneurs du 11e tournoi du maire **GÉRALD BOUDREAU** de Windsor...

-0-

Le tirage au sort favorisait **LILY TREMBLAY**, conjointe de **DANIEL FILLION** de CIMA, et **ALAIN BÉDARD** au jeu de la balle sur le vert dans le cadre du tournoi «Pro jeunesse» **CLAUDE BOUCHER** à Acton Vale... Un autre tirage au sort en rapport avec la balle logo a favorisé **ANDRÉ BLAIS** du bureau du député de Richmond-Arthabaska, **ANDRÉ BELLAVANCE**...

-0-

MANON TARDIF-LASNIER, conseillère municipale de Sainte-Cécile-de-Milton, est celle qui plantait sa croix le plus loin sur son coup de départ... et **GASTON JR LEBLANC** de Windsor, membre du programme golf-études de La Ruche, l'imitait chez les hommes...

-0-

CLAUDE MAYER de Bâtiments Unic voyait lui aussi le sort lui sourire dans le concours du jeu des commanditaires...

-0-

Une carte de moins 9 permettait à l'équipe de **PAUL** et **ANDRÉ PROULX** de PubliForme, **BERTRAND MÉNARD** du Centre d'aide aux entreprises et **GASTON JR LEBLANC** de s'assurer les honneurs du tournoi...

Café-potins

ROGER BOUCHARD, un adjoint de **JOS LEBLANC** au milieu des années 60, a profité de son passage aux Retrouvailles du SCC pour saluer bon nombre d'amis... **LOUIC JOUAN**, un autre adjoint, est à Rivière-du-Loup depuis 23 ans... **ANDRÉE ROCK** évolue encore avec un fer droit dont l'achat remonte à la fin des années 50...

-0-

L'ingénieur **GUY DONAHUE** a eu l'opportunité de jouer le parcours Bethpage Black, site de l'Omnium des États-Unis, à deux reprises. «Le plus fort challenge que je n'ai jamais eu tout au long de ma carrière de golfeur», de me confier **GUY**. Ce dernier passe d'ailleurs quatre jours par semaine à Manhattan à titre de chargé de projet pour la Caisse de dépôt, qui elle est associée à la construction d'un édifice à New York...

-0-

FRANÇOIS CODÈRE, un médecin de profession, a démontré à ses compagnons de jeu aux Retrouvailles qu'il possédait de bonnes mains... **ROBERT DELISLE**, membre au Royal Québec, va prendre sa retraite sous peu...

-0-

Un quatuor de **PIERRE** s'est très bien amusé sur les allées du SCC. A ce moment-là, l'on y retrouvait **PIERRE BLANCHARD**, **PIERRE «Pédro» BROSEAU**, **PIERRE LESSARD**, directeur général des Boutiques ProGolf et **PIERRE GRÉGOIRE**...

-0-

PAUL BILODEAU a effectué le voyage de Melbourne, Floride à Sherbrooke dans le but d'y revoir des amis de longue date, tout comme **PETER BISHOP**, qui

lui est aujourd'hui un citoyen de Saco, Maine. Ni l'un et ni l'autre n'a été déçu de sa décision...

-0-

PAUL BROUILLARD de Venise n'a pas chaussé ses souliers de golf, la température ne s'y prêtant pas trop, mais ceci ne l'a pas empêché de se rappeler les bons souvenirs du SCC...

-0-

Le 17e vert du SCC n'a plus aucun secret pour **GILLES CLOUTIER** de Guillevin International... Le pompier **CLAUDE CHOQUETTE** ne joue pas à la pluie, même pas s'il ne tombe que quelques gouttes. Le juge des courses, **GUY PELLETIER**, ne comprend pas la décision de **CLAUDE** qui avait une avance de quatre points...

-0-

Le Jury attribuant les Mérites s'est retrouvé à égalité pour le «plus long frappeur», soit **DORIS CORRIVEAU** et **ROGER H. LEGAULT**. Le 1er a eu droit à un «mérite sportif» et le second au véritable...

-0-

Le Comité organisateur a remercié d'une façon spéciale les commanditaires en remettant à chacun d'eux une horloge souvenir... **Jean-Denis TALON** d'AXA, **Dominique ASSELIN** de CIBC Wood Gundy, **Alcide BOURQUE**, **Jean-Sébastien POIRIER** de la Cage, l'opticien **Jacques GRÉGOIRE**, **Chislain DELAGE** du Living, **Robert MORIN** d'Immex, le pharmacien **Claude MEILLEUR**, **Charles BLAIS** de Tachycom, **Jean MORIN**, **Marc DUMAS** et **Judy SMITH** du SCC, **Ronald THIBAUT**, **Yvan CORRIVEAU** de Club Piscine et **Roland BLANCHARD** de Blanchard Litho ont accepté le cadeau des membres du Comité...

-0-

JEAN-CLAUDE GAGNÉ il a participé aux retrouvailles du SCC tout en s'interrogeant sur le respect des règles de jeu de la part de **LAVAL GIARD** se

Une Victoriavilloise aux Championnats canadiens de rafting



Yanick Poisson

yanick.poisson@latribune.qc.ca
NOTRE-DAME-DU-HAM

La Victoriavilloise, Audrey Ross, sera des prochains Championnats canadiens de rafting présentés les 5 et 6 septembre prochain sur la rivière Mistassibi, près de Saguenay.

Même si elle ne s'entraîne avec ses nouvelles coéquipières que depuis un an, la jeune femme de 23 ans croit en ses chances de remporter l'épreuve et de représenter le pays sur la scène mondiale cet automne. Il faut dire que tout peut arriver lorsqu'on navigue en eau vive.

«Nous avons moins d'expérience et je sais que la capitaine de la formation championne est excellente. Quoi qu'il en soit, tout peut arriver en rafting, une fausse manœuvre et la course se termine.

Nous allons nous croiser les doigts et faire de notre mieux», indique Ross.

L'équipe d'Audrey a terminé au troisième rang québécois un peu plus tôt cette saison, à deux minutes de la deuxième position et elle s'est beaucoup améliorée depuis.

«Au début, c'est une question de timing. Il faut pratiquer beaucoup afin de coordonner nos efforts. Nous avons beaucoup évolué à ce niveau depuis notre dernière compétition», analyse l'athlète.

Cet attrait pour le sport aquatique date du début des années 80. Dès l'âge de quatre ans, celle qui devait également devenir technicienne à la Corporation de gestion des rivières des Bois-Francs, apprenait à nager. De la natation au water-polo, en passant par la nage synchronisée, Audrey a tout essayé jusqu'à ce que le rafting lui offre les sensations qu'elle recherchait.

Un sport dispendieux

«Le rafting est un sport d'une rare intensité. Tu peux perdre la vie à chaque obstacle. C'est le genre



La Tribune, Yanick Poisson

La Victoriavilloise Audrey Ross participera aux prochains Championnats canadiens de rafting qui auront lieu au Saguenay-Lac-St-Jean les 5 et 6 septembre.

de chose qui me fait tripper et qui rend les autres embûches un peu moins stressantes», a-t-elle expliqué.

Comme le rafting de compétition n'en est encore qu'à ses premiers balbutiements, toutes les énergies des principaux commanditaires en matière de plein air sont concentrées sur l'équipe couronnée l'été dernier. En fait, seul le groupe Cascades y est allé d'une contribution.

Les six coéquipières ont donc dû investir afin de financer l'embarcation d'une valeur de 3500 \$ et les pagaies qui se vendent tout près de 350 \$ chacune. Tout ceci sans parler des coûts de transport pour se rendre sur les lieux de compétition.

Évidemment, comme Audrey demeure à Victoriaville et que ses coéquipières pratiquent sur la rivière Jacques-Cartier dans la région de Québec, elle doit parcourir 120 kilomètres de plus et ce, de deux à trois fois par semaine.

«C'est certain que c'est essoufflant mais, j'aime beaucoup ce que je fais et je compte m'y impliquer à 100 pour cent jusqu'à ce que je décide de passer à autre chose», assure-t-elle.

CONCOURS

La Tribune

Gagnez votre paire de billets pour le match inaugural!

LE SAMEDI 4 SEPTEMBRE
Stade de l'Université de Sherbrooke
à 19 h

CONCOURS La Tribune
Gaiters vs Vert & Or

Nom :

Adresse :

Tél.: ()

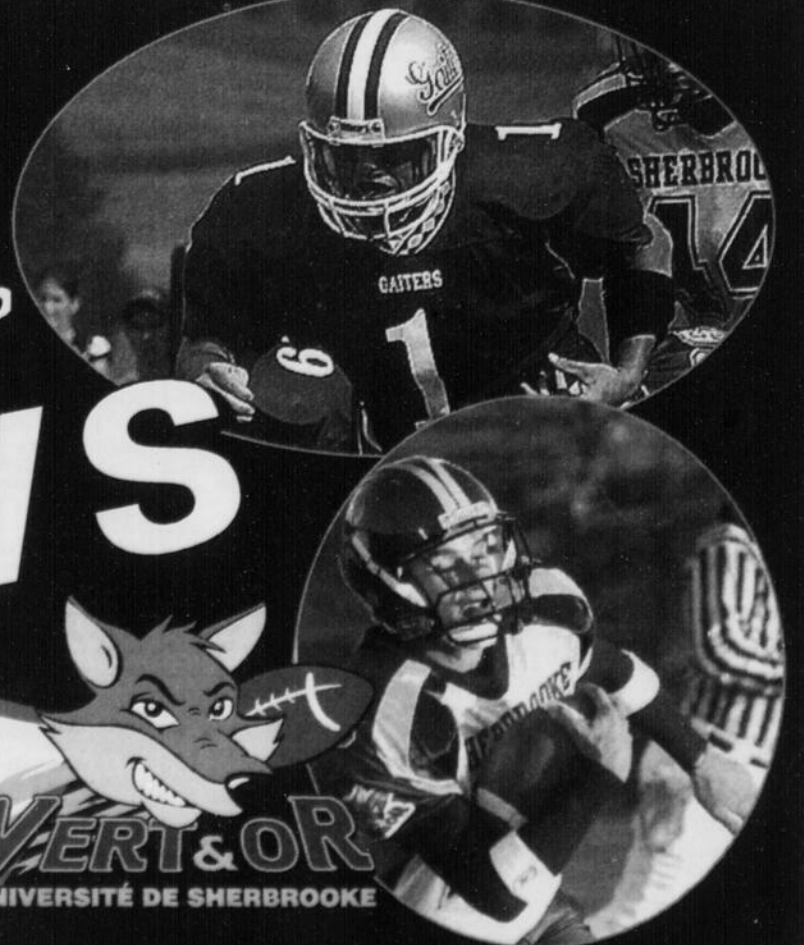
Remplissez le coupon de participation et envoyez-le à La Tribune avant le jeudi 2 septembre, 11 h.

Tirage le jeudi 2 septembre à 13 h (6 paires de billets seront attribuées).

Gaiters
UNIVERSITÉ BISHOP'S

VS

VERT & OR
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



Suite des annonces classées de la page C-14

244 DIVERS À VENDRE

PETIT FRIGIDAIRE
20 X 20 X 22, prof. camping ou ap. 120 volts 125\$. Soie anglaise 10 po Graham neuve 250\$. Vêtements arctiques de maison 150\$. Simulateur 9000 BTU, 1 mois d'usage, cause déménagement 375\$. 875-1092



POÊLES

Vous cherchez un poêle, une fournaise ou un foyer? Jetez un coup d'œil à notre rubrique 198, bois et équipement de chauffage

POLISSEUSE À PLANCHER
commerciale, 1500. Cuisine propre, chauffetère Coleman pour route. 565-1192

POMPE À ESSENCE
Vente de restaurant. Machine à plancher. 565-8575

POMPE SUBMERSIBLE 1/2 hp
usage, tout compris, fonctionnelle. 864-6126

PORTES D'ACIER NEUVES 455
Bois de l'âge en poche 250\$. Vitrines thermos, fluorescentes, fenêtres galvanisées en alu. Tél. 565-6156

PORTES FRANÇAISES
bois à bain avec lavabo, cuvette en bois. Morio, poutres, linge maternité. Tél. 822-4993

PRESS DRILL, grinder, outils à l'air, outils à main, sawzall, moteurs électriques, génératrice 5000 watts, biobatterie, vitres, accès électriques, relais, compteurs, kit monte-chaine, escabeau papier à dactylo, collection National Geographic, coupe-papier

Washers établi de 12 pi, tapis roulant GPS avec cartes, atlas, etc. 563-5926, cell. 342-3420

QUADRIPOUR VICTORY
cage, en très bon état et très propre. Prix à discuter. 843-4484

RACK THULE pour VW Golf. Aussi support Spot Rack. Tél. 949-0249

RECUPÉRATION DE FERRAILLE
Tél. 565-8575

RECUPÉRATION DE MÉTAUX
Aluminium, fer, batterie d'auto, ferrailles (rim) d'auto, et tout autres métaux. Info: 569-5301, cell. 570-5452

REMISE 10 X 8
très bien finie, intérieur de 8 pi, avec fenêtre, prix spécial. AQUARIUM à équiper avec meuble, neuf. Valeur: 400\$. Pour 250\$. SILVERADO 1995. Tél. 819-832-4846

SUCCESSION ROULOTTE 22'
1976, balance 1653, sac de golf à bâtons Ram 225\$, moteur 1/2 force 55\$, simulateur d'escalier 1998, 4 mags 13 chromés + pneus 250\$, articles d'électronique, articles de bébé, lustres, etc. 572-3149

TABLE DE BILLARD 3/4 x 7/8
3008. Tél. 875-5464

TABLE DE BILLARD CHÈNE
réglementaire, 575\$. Tél. 564-3861, 822-8020

TABLE DE MÉLAMINE
blanche, rallonge, 4 chaises 250\$. Lot de jouets pour garderie. Faites une offre. 346-4243

TABLES MASSAGES
325\$. Cell. 845-7586, 829-5149

TELEVEISUR 27"
veu utilisé, Samsung 225\$. Tél. 821-3077

TOILETTE et bain gris, ainsi que lavabo moulé dans comptoir 60 po. 1005 562-3196

TONDEUSE CRAFTSMAN
20 po, autonomie 85\$. Drain, pompe, 65 pi. en 3 bouts. 238. Tél. 346-5557

TRACTEUR CADET vinyle blanc d'un garage défait 12 X 30, 2 tondeuses, 1 balance toute en acier, 1 coupe-haies, 843-3116

TRUITES MOUCHETTES
Toutes garderies. Bury Fish Hatchery, 819-872-3366

VENTE DE FERMETURE
de magasin, tout à 50%, jusqu'à fin août. Collections de poupées, Noël, artisanat, articles cuisine, Hallmark, aussi brasseries marquées requises à 25, aussi comptoirs enregistres, étiquettes, etc. Comptant seulement. 1 Dollar plus ou moins 110 rue Queen, à côté du McDonald.

★ VIEILLES PERCHES ★
de clôture de cèdre. Balcon. Récupération. 819-872-3897

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER
ACHETER BOIS FRANC de sciage. Bouleau, érable, mélèze. 4 ou 5. 819-823-5019

★ ACHETERAIS TERRAIN PAR PROP.
de préférence sans maison, à la campagne, région entre Katiwille et Compton. Jacques. 562-1780

ACHETERAIS ventilateur pour chambre à peinture et banc de scie industriel. 819-846-0625, 879-0558

★ AVOIS AUX TAILLEURS ★
de cèdre, jachée ou disponible de haie de cèdre, livrées au 131 rue 269, St-Honoré de Beauché. Tél. 819-485-6572, 419-228-1555

260 RENCONTRES AMITIÉ
AGENCE DE RENCONTRE ENTRE-NOUS

Un choix réfléchi
819-348-1212

Agence Nouvel Horizon JUMELAGE

Avec respect et compétence Madeleine Laroche, B. Psycho, M.A. Philo

Info: 565-0772

HOMME 42 ANS cherche femme de belle apparence. Pour amour: 25 ans et +. 570-1603

HOMME 40 ans, simple, spirituel, en cheminement, domaine humantaire, écologique et futuriste, vivant période difficile, cherche support moral, matériel et physique. Aussi aide en informatique, composition et animation serait appréciée. Tél. 819-572-4088

HOMME 69 ANS voudrait correspondre avec dame du même âge. Écrite à Germain au 2795, rue Galt Ouest, apt. 207, Sherbrooke, Qc. J1K 2Z2

JE RECHERCHE HOMME dans la cinquantaine, honnête, pour amitié. 565-3673

JOLIE JEUNE MAROCAINE mince, distinguée, très belle apparence, célibataire, sans enfants, 22 ans demeurant à Casablanca, recherche compagnon 25-40 ans, libre, pour correspondance et bel sérieux. Écrire à La Tribune, 1950 Roy, Sherbrooke, J1K 2X8, Casier postal 77

POUR FEMME ET COUPLE beau jeune homme disponible pour passer une belle soirée en bonne compagnie. Contactez Sylvain: 819-847-1788

260 RENCONTRES AMITIÉ

SOUPIER RENCONTRE
et AMITIÉ, au Village Grec, 1299 Densat, de retour le vendredi 3 sept. Bienvenue à tous. Appointez-vous à 6 h 30. 820-7661

★ VOYAGE HOLYWOOD-FLORIDE ★
du 6 au 16 nov. en autocar 2 semaines cherchent 2 autres femmes pour partager un appartement et les coûts. Tél. 822-1066

AGENCE DE RENCONTRE Arc-en-Ciel
Deux succursales Sherbrooke et Woodstock

877-3981
www.pages.infinit.net/arcenciel

65\$, sans autres frais AGENCE SÉRIEUSE Inscription gratuite

pour dames de moins de 45 ans.

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT

Vous voulez connaître l'avenir? Ce que vous réservez les astres? Consultez une experte en la matière

ASTROF 563-3603

BOUNJOUR, VOUS AVEZ DES PROJETS, DES inquiétudes?
Par la numérogie, la voyance et la lecture du tarot, je répondrai à vos attentes. Consultation 1 h, heure enregistrée sur cassette. Luce au 837-0813

264 ESCORTES
0-1-450-372-0056

AU 7e CIEL
Les plus belles hôteses et le plus grand choix pour vous satisfaire

Service discret et rapide air climatisé

Pour que vos désirs deviennent réalité!

347-1149 ENGAGEONS 18 ANS ET + 24-24

0-1-514-999-4061 Fantasia Mtl

FANTASIA
Nouvelles hôteses et nouveaux hôtes pour tous vos plaisirs (AIR CLIMATISÉ)

Desservons résidences motels en toute discrétion HOMMES GAYS DISPONIBLES

Tel: 580-3904 24 HRS

Engageons 18 ans et + asiatiques / autres nationalités.

DISCRETION
♥♥♥♥♥♥♥♥

Nouvelles hôteses Sédentaires - landes - châteaues - 18 ans et +

Engageons 829-1348

0-1-819-346-3254

AGENCE CARESSES

À VOTRE SERVICE 24/24 TELEPHONEZ, VOUS VERREZ, VOUS VOUS AMUSEZ, CHEZ CARESSES, C'EST DE LA TENDRESSE, MAIS SURTOUT UNE HISTOIRE DE...

348-2890
Engageons en tout temps.

0-1-819-348-2884

SÉDUCTION
♥♥♥♥♥♥♥♥

NOUVELLES DEMOISELLES Service exceptionnel Pour votre plaisir à faire le bon choix, un seul endroit.

18 ans et plus, 24h/24

AIR CLIMATISÉ 348-2884 ENGAGEONS

0-1-819-572-9696

A Fleur de Peau
Jolies hôteses affectueuses pour combler tous vos désirs.

18 ans et +. Homme gay disponible pour vous messieurs.

Engageons 572-9696

NATACHA, conversation

Tél.: 564-1057.

TELEPHONE ROSE

Vous pouvez choisir parmi des centaines de filles. 1-900-643-8000 1.995/mnt. 18 ans et plus

266 MESSAGES
10 am à 22 h pm JOLIES COLLEAGIENNES vous reçoivent. Climatisme. 347-1523

10 h à 19 h AMOUREUX D'UN BON MASSAGE DOUX OU MUSCULAIRE Ambiance calme

CHRISTINE: 565-2052

CHALEUREUSE DÉTENTE
Masseurs professionnels

Tél.: 565-3078

LE MIAMI POUR TOI
1 h de massage. Blvd de l'eau. Liane: 573-5297

★ MARLOU ★
vous reçoit en toute discrétion. Messages chaleureux. 562-3757

MASSAGE 4 MAINS
pour dames seulement. Tél. 819-348-6186

MASSAGE et REFLEXOLOGIE
De 16 h à 22 h, lundi au vendredi. Les fins de semaine de 10 h à 22 h. GILLES au 569-2472

266 MESSAGES

MASSAGE GAI OU BI
Pascal - 564-9899

MASSAGES POUR DAME
seulement. Tél. 819-822-3439

MASSAGES SENSUELS V.I.P.
Par professionnels (elles). Drummondville 819-475-9969

★ MASSAGE SUÉDOIS - CALIFORNIEN
André: 819-348-9786

★ MESDAMES VOUS ÊTES ESSEULÉE, TENDU?
VOS MESSAGES HABITUELS NE VOUS SATISFONT PLUS? LA SOLUTION.

UN MASSAGE INTEGRAL. Aussi visite à domicile (table portative). Discretion assurée - Première visite gratuite. (819) 348-0302

RESSENTEZ UN MIEUX-ÊTRE
Massages japonais anti-stress Du lundi au vendredi: 348-0713

★★★★★
Tél.: 565-3196.

301 INTERNET INFORMATIQUE

Vous êtes étudiant, particulier, professionnel, une entreprise?

Vous cherchez une professionnelle avec expérience en bureautique? Travaux scolaires, rapports, C.V., comptes rendus, tableaux, etc.

Tél.: 574-3424

Page: 346-4260

304 COURS PRIVÉS FORMATION

APPRENDRE L'ANGLAIS EN S'AMUSANT EN GROUPE. Tél. 819-822-0603

COURS DE DANSE SOCIALE
Avec Candide prof., diplômée FLQ, instruction et renseignement au 822-4512. Les cours débuteront dans la semaine du 12 septembre. Sortie de pratique le samedi.

COURS DE DESSIN ET DE PEINTURE
à Sherbrooke, débutant en septembre, horaire de jour et de soir, professeur. François Fourrier, artiste-peintre. Inf. 565-8183

COURS DE GUITARE À VOTRE DOMICILE
Tous les niveaux. Professeur diplômé de l'Université McGill 305/hre. Yanik 563-6649

COURS DE PEINTURE
Huile, acrylique, diverses techniques. Inscription en août pour septembre. Secteur Ouest (Trois). Certificat-cadeau Chantal au 569-1026

www.estrien.com/cauger/

COURS D'ESPAGNOL
Institut Mexi-Can.

Séssion autonome. Méthode structurée, interactive, dynamique et axée sur la conversation. 10 niveaux différents incluant langue et culture. Petits groupes ou privés. Formateur agréé Emploi Québec.

L'espagnol c'est chez-nous depuis 9 ans. 563-2536

COURS D'ESPAGNOL
session d'automne. Petit groupe privé ou semi-privé. Méthode rapide, efficace. Prof. avec expérience, très dynamique. Prix compétitifs. Viens t'amuser avec nous tout en apprenant une langue et une culture latine. Sandra Garza: 564-8625

COURS PEINTURE DÉCORATIVE
sur bois et verre, pour ou sans Rock Forest. 820-2955, laissez message.

COURS PRIVÉS DE PIANO
pour enfant ou adulte. Professeur d'expérience avec références. Jocelyne: 563-8043

DIFFICULTÉS EN MATHÉMATIQUES?
Professeur disponible.

★ Spécialiste en math du secondaire ★ Marie-Claude Blais: 564-7724.

Bac. en math. Certificat d'enseignement. Maîtrise éduc. spécialisée. Taux horaire: 35\$. Un nombre très limité d'étudiants sera accepté.

GUITARE
automne 2004, cours privés, info: 562-4956

VOUS AVEZ DES HEURES LIBRES?
rejoignez-nous chez Malou-Melo. Atelier d'activités manuelles pour adultes proposant cours de cuisine, cours de couture, pointes pour débutantes, confection d'objets décoratifs en pâte en sel. Renseignements et inscription au 843-9724 ou 847-2384

304 COURS PRIVÉS FORMATION

COURS D'INITIATION À L'INFORMATIQUE ET À INTERNET

Sans frais d'inscription. Entièrement gratuit.

Informez-vous au :

Centre de service de Sherbrooke, 562-1466

Centre de service de Windsor, 845-2121

Inscrivez-vous dès maintenant!

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ : avoir 16 ans ou plus.

Ne pas détenir un diplôme d'études secondaires

306 ESTHÉTIQUE COIFFURE

DANS SALON DE COIFFURE chaise à louer avec grand espace. Info: 819-564-2243 Perrine

308 GARDERIES GARDIENNAGE

1 PLACE À 75
pour pousin, 0-12 mois, rue Brulotte, Fleurimont, 346-6374

1 PLACE DISPONIBLE en milieu familial, à 75, 18 mois et +. Tél: 569-6926

1 PLACE DISPONIBLE À 75. De 7 h à 15 h. Temps plein ou partiel. Sherb. Nord 569-1437

À BROMPTON 75, service de garde 1 place. Tél: 846-1228, 578-8797

ACCREDITÉE, 5 ans d'expérience, jour/soir, 3-5 ans, 1 h. nourriture, personnel qualifié, ordonnateur, jeux éducatifs, jeux en v. variés, prêt autorité Fleurimont à 5 min du CHUS. Tél: 566-6889

BESOIN GARDIENNE
4 soirs sem. (de 14h30 à 3h AM). Tél: entre 10h et 14h au 572-9336

CHERCHE GARDIENNE
pour 2 enfants à la maison, si possible 4 jours, semaine. Rock Forest, 346-9441

DAME DEMANDÉE
pour gardiennage, 3 jours, semaine. Kavalie: 578-5804

★ EN MILIEU FAMILIAL 75 ★ 1 place perm. 5 jours, 1 pi. temp. 5 jours. Rock Forest: 564-0843

EN MILIEU FAMILIAL, agréée, secteur nord, places disponibles, du lundi au jeudi. Lise 569-0021

308 GARDERIES GARDIENNAGE

★ EN MILIEU FAMILIAL ★ 3 places disp. 15h pour avec requ. Reçu équilibré, jour et nuit, et de bricolage. Rock Forest, sect. nord Université. 346-5428 / 572-0960

★ Fleurimont, MÈRE DE 3 ENFANTS ★ gardien pour petits bouts d'chous, avec requ. en attente d'une accréditation. Info: 563-8593

FLEURIMONT Service de garde en milieu familial à 75, 2 places 9h-5h, des maintenant pour enfants 2 à 3 ans. Heures d'ouverture 7h30 à 17h. Sylvie 563-4388

FLEURIMONT secteur Galvin, 2 places à 2 jours/semaine. Aussi place pour garde de soir des 15h. Places à 75. 523-9192

GARDERAIS ENFANTS
de jour ou de nuit, 15h/jour, à East-Angus. Tél: 823-2049

GARDERAIS ENFANTS
0-5 ans. 825-2442

GARDERAIS VOUS très petits, du lundi au vendredi. Accueillir aussi les enfants qui fréquentent l'école La Maison, née, le matin, le midi ou après l'école. Anne 564-6610

★ GARDERIE A 75 ★ Rock Forest, 3 places disponibles, 564-2059, Denise

GARDERIE À 75 - Rock Forest
1 place disponible, immédiate-ment, 0-4 ans. Chantal 564-3973

★ GARDERIE À 75 - SECTEUR NORD ★ pris du végétarien, 1 place disponible, temps plein. Micheline 822-1009

GARDERIE À 75
Place disp. pour fin août, sur horaire scolaire, de 7 h à 15 h, secteur St-Elie. 566-6740 / 432-2296

★ GARDERIE DE NUIT ★ pour enfants, 15h/nu. requ. milieu non-fum. Horaires: de 19h30 à 8h30 a.m. Anne 563-4641

Garderie EN MILIEU FAMILIAL
spécialement aménagé pour les enfants, 13 ans d'expérience, 1 place disp. Sect. Ouest, près auto. 410. Tél. 562-9676

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL
à 75, places à 75, enfants de 2 à 5 ans, St-Elie d'Orford près de la Caisse Pop. 348-0531

GARDERIE FAMILIALE
quartier universitaire, 1 place à 75 à temps plein, disponible immédiatement. Nicole 565-1505

★ GARDERIE IMMERSION ANGLAIS ★ milieu familial à Rock Forest, enfants de tout âge. Tél. 864-7681

GARDERIE MILIEU FAM. 1 place disponible seulement, avec requ. 5 ans d'exp. Rock Forest, sect. M. Valon. Nancy 823-1835

★ GARDERIE RAYON DE SOLEIL ★ (Accréditation fin oct. pour l'ouverture de 20 ans et +, de la Seigneurie, Vickie: 348-1956

JARDIN D'ENFANTS
★ MONTESSORI ★ milieu privé, pour enfants de 3 à 6 ans, 22h/sem. Reçu disp. tous les jours. 566-0450

★ MAGO SECTEUR SOUTHERNE ★ garderie milieu familial, 3 pi, de 12 mois à 5 ans, 78\$/semaine, de 7 h à 17 h. Info: 868-2678

MAMAN à la maison, secteur universitaire, 2 places disponibles à plein temps ou partiel. Reçu équilibré, avec requ. 566-8489

★ MILIEU FAM. SECTEUR NORD ★ 1 place libre de suite, 1 place au 1er oct. Programme éducatif 2 ans et +. Pousins acceptés. Réf. sur demande. Du lundi au vendredi avec requ. Sylvie: 819-566-7370

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
Cause no : 17A-1108-02
Shérif no : 450-18-000140-037

COUR FÉDÉRALE
SECTION DE PREMIÈRE INSTANCE

AVIS DE VENTE EN BLOC PAR SHÉRIF (ART. 670 C.P.C.)
À LA SUITE D'UN BREF DE SAISIE EN EXÉCUTION
IMMOBILIÈRE CONTRE LA PARTIE DÉFENDEUSE

DANS L'AFFAIRE DE LA LOI DE L'IMPÔT SUR LE
REVENU

-et-
DANS L'AFFAIRE D'UNE COTISATION OU DES COTISATIONS ÉTABLIES PAR LE MINISTRE DU REVENU NATIONAL EN VERTU D'UNE OU PLUSIEURS DES LOIS SUIVANTES : LA LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU, LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA, LA LOI SUR L'ASSURANCE-EMPLOI

Partie demanderesse
Partie défenderesse

CHRISTIAN FORTIER

DESIGNATION

«Un immeuble connu et désigné comme étant :

a) Le lot originaire numéro UN MILLION CENT TRENTE-HUIT MILLE SOIXANTE-HUIT (1 138 068) cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke;

b) Le lot originaire numéro UN MILLION CENT TRENTE-NEUF MILLE SIX CENT QUATRE-VINGT-CINQ (1 139 685) cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke;

c) Le lot originaire numéro UN MILLION CENT TRENTE-NEUF MILLE SIX CENT QUATRE-VINGT-SIX (1 139 686) cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke;

d) Le lot originaire numéro UN MILLION CENT TRENTE-NEUF MILLE SIX CENT QUATRE-VINGT-SEPT (1 139 687) cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke;

e) Le lot originaire numéro UN MILLION CENT TRENTE-NEUF MILLE SIX CENT QUATRE-VINGT-HUIT (1 139 688) cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke;

f) Le lot originaire numéro UN MILLION CENT TRENTE-NEUF MILLE SIX CENT QUATRE-VINGT-NEUF (1 139 689) cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke;

g) Le lot originaire numéro UN MILLION CENT TRENTE-NEUF MILLE SIX CENT QUATRE-VINGT-DIX (1 139 690) cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke;

h) Le lot originaire numéro UN MILLION CENT TRENTE-NEUF MILLE SIX CENT QUATRE-VINGT-ONZE (1 139 691) cadastre du Québec, circonscription foncière de Sherbrooke.

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. Ledit immeuble porte le numéro civique 2605, boul. de Portland, Sherbrooke, Québec, J1J 1V6.»

Sous réserve du droit de rétention prévu à l'article 689 du C.p.c., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication soit en argent, soit en chèque certifié au nom du MINISTRE DES FINANCES conformément à l'article 670 e) du C.p.c., est fixé à la somme de 71 125 \$ représentant 25 % de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1).

Il s'agit d'un immeuble qui sert de résidence familiale, son prix minimal d'adjudication en vertu de l'article 687.1 du C.p.c. ne peut être inférieur à 142 250 \$ représentant 50 % de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1).

Cette vente sera faite sous réserve de la Loi sur l'acquisition des terres agricoles par des non-résidents (L.R.Q., chapitre A-4.1) et sous réserve de la Loi concernant les droits sur les transferts de terrains (L.R.Q., chapitre D-17).

Pour être vendu en bloc selon l'article 687 du C.p.c., au PALAIS DE JUSTICE DE SHERBROOKE situé au 375 rue King ouest, Sherbrooke, Qué., J1H 6B9, salle RC-15, le 13 octobre 2004 à 10 heures.

Sherbrooke, district de Saint-François, ce 13 août 2004.

Guy Landry
Shérif-adjoint

375 rue King ouest
Sherbrooke QC J1H 6B9

130175



Municipalité
Régionale de Comté
du Val-Saint-François
810, Montée du Parc
Richmond
(Québec)
JOB 2H0

Appel d'offres

Projet : Agrandissement et réaménagement Centre administratif MRC du Val-Saint-François 810, Montée du Parc Richmond (Québec) JOB 2H0

Propriétaire : MRC du Val-Saint-François 810, Montée du Parc Richmond (Québec) JOB 2H0

Architecte(s) : Espace vital architecture inc. 295, rue Dufferin Sherbrooke (Québec) J1H 4M5

Ingénieurs en mécanique : IME Experts-conseils 2984, rue Des Chênes, bureau 101 Sherbrooke (Québec) J1L 1Y1

La MRC du Val-Saint-François, propriétaire, demande des soumissions pour l'agrandissement et le réaménagement de son centre administratif.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés au bureau de l'architecte, Espace vital architecture inc., situé au 295, rue Dufferin à Sherbrooke (Québec) ou obtenus, à partir du 30 août 2004 à 13h00 contre un montant de cinquante dollars (50,00\$) non remboursable émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues au centre administratif de la MRC du Val-Saint-François, au 810, Montée du Parc à Richmond (Québec), JOB 2H0, jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le 15e jour du mois de septembre 2004 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions doivent être accompagnées d'une garantie de soumission de 10% du montant de la soumission. Cette garantie de soumission doit être échangée à la signature du contrat par une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services conformes aux documents d'appel d'offres dont le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

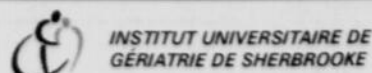
Une visite des lieux pour les entrepreneurs soumissionnaires aura lieu le 2 septembre 2004 à 10h00 du centre administratif de la MRC du Val-Saint-François, au 810, Montée du Parc à Richmond (Québec).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Manon Fortin, avocate

Directrice générale et secrétaire-trésorière

130200



APPEL D'OFFRES

L'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke, propriétaire, ayant son siège social à Sherbrooke, demande des soumissions pour le projet « AMÉNAGEMENT D'UN JARDIN INTÉRIEUR (ATRIUM) » au Pavillon Saint-Joseph à Sherbrooke.

Les documents contractuels pourront être obtenus au bureau de :

Jean-Claude Tardif, architecte
295 rue Dufferin, Sherbrooke,
Québec J1H 4M5

Tél. : (819) 566-6266 •
Téléc. : (819) 566-8345

contre un chèque visé non remboursable de 50 \$, émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de trente mille dollars (30 000 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de quinze mille dollars (15 000 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada, dont la valeur nominale est de quinze mille dollars (15 000 \$).

Les soumissions portant la mention « AMÉNAGEMENT D'UN JARDIN INTÉRIEUR (ATRIUM) » seront reçues à :

Institut universitaire de
gériatrie de Sherbrooke
Att. : Directeur des ressources
matérielles et financières
Bureau 3715 Edifice
Norton - Pavillon Argyll
375, rue Argyll
Sherbrooke, Québec J1J 3H5

le mercredi, 22 septembre 2004 à 14 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement le même jour à la même heure et au même endroit.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis. Une visite des lieux pour les soumissionnaires se tiendra le mardi, 7 septembre 2004 à 14 h (point de rencontre : entrée principale du Pavillon Saint-Joseph, 611 Boul. Queen Nord, Sherbrooke).

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Denis Lamontagne
Directeur des ressources matérielles et financières
Tél. : (819) 821-1170, poste 3464

Note : Consultez les « Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (S6.r1.1) ».

130191

APPEL D'OFFRES
SERVICES PROFESSIONNELS
EN ÉVALUATION FONCIÈRE

FOURNITURE :

La Ville de Magog demande des soumissions pour la fourniture de services professionnels en évaluation foncière pour la période du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2010.

INFORMATION :

Les personnes intéressées à soumissionner peuvent obtenir copie des documents d'appel d'offres incluant le cahier des charges, moyennant le paiement d'une somme de 30 \$, non remboursable, par chèque visé payable à la Ville de Magog, du lundi au vendredi inclusivement entre 8 h et 16 h 30 à compter du 30 août 2004, en s'adressant à :

Ville de Magog
7, rue Principale Est
Magog (Québec) J1X 1Y4
Téléphone : (819) 843-6501

Les soumissionnaires doivent soumettre leur offre en utilisant les deux formulaires contenus à l'Annexe D et respectivement intitulés «Formulaire de soumission» et «Honoraires demandés». Ces formulaires devront être accompagnés de tous les documents requis par les «Directives aux soumissionnaires». Lesdites soumissions devront parvenir à l'attention de la directrice du Greffe et des Affaires publiques sur un original et une (1) copie dûment signés, dans une enveloppe retournée scellée fournie à cette fin par la Ville de Magog, à l'adresse suivante :

Ville de Magog
Directrice du Greffe et
des Affaires publiques
7, rue Principale Est
Magog (Québec) J1X 1Y4

Cette enveloppe devra elle-même contenir les deux enveloppes prévues dans la section «Directives aux soumissionnaires».

Aucune soumission transmise par courriel ou par télécopieur ne sera acceptée.

La soumission présentée est valide et irrévocable pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

GARANTIE DE SOUMISSION :

La soumission doit être accompagnée d'une garantie de soumission au montant de 30 000 \$ sous forme de chèque visé ou de cautionnement. Si le soumissionnaire choisit l'option du chèque visé, ce chèque doit être émis à l'ordre de la Ville de Magog et tiré d'un compte inscrit dans une institution bancaire canadienne ou une caisse populaire faisant affaire au Québec. Si le soumissionnaire choisit l'option d'un cautionnement de soumission, ce cautionnement doit être produit sous la forme d'une garantie bancaire ou d'un cautionnement émis par une compagnie d'assurance autorisée par l'inspecteur général des institutions financières, garantissant que le soumissionnaire signera le contrat et fournira le cautionnement d'exécution requis.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS :

Les soumissions devront avoir été reçues au plus tard le 15 septembre 2004 à 10 h à la Ville de Magog au 7, rue Principale Est, Magog. L'ouverture des soumissions se fera publiquement le même jour dans les minutes suivant l'heure de clôture, dans la salle du conseil située à la Ville de Magog, à l'adresse précitée, en présence des personnes concernées.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec Madame Louise Pearson, CA, au numéro (819) 843-6501, poste 55. La Ville de Magog se réserve le droit de n'accepter ni la soumission ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, et se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions si elle le juge à propos, et ce, sans encourir aucune responsabilité vis-à-vis le ou les soumissionnaires.

DONNÉ À MAGOG, ce 28 août 2004.

Anne Couturier, CA

Trésorière et directrice des finances

130195



APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE : FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

2075, rue de Champlain
Montréal (Québec)
H2L 2T1

OBJET : Agrandissement de l'HÔTELLERIE DE SHERBROOKE (FLEURIMONT) LOT 1 - FONDATION ET STRUCTURE

La Fondation québécoise du cancer, par l'entremise de son mandataire et Gérant de la construction, TEKNIKA, demande des soumissions directement aux entrepreneurs spécialisés de toutes les disciplines de la construction touchant le lot-1 " FONDATION ET STRUCTURE ", pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées sur la formule de soumission fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus au bureau de TEKNIKA, situé au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec) J1J 3M7, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de trente-cinq dollars (35 \$) (taxes incluses) - NON REMBOURSABLE.

Visite des lieux et présentation : Une visite du site se tiendra à 14h00, le mardi 31 août 2004, à l'hôtelier de l'Estrée de la Fondation québécoise du cancer, située au 3001, 12ième avenue Nord, Porte # 36, Fleurimont (Québec) J1H 5N4. Cette visite, fortement recommandée, aura deux fonctions : A - Visite des lieux et réponses aux questions des soumissionnaires, et B - Brève présentation de la mission de la Fondation québécoise du cancer.

Les soumissions devront être acheminées au bureau de TEKNIKA, à l'attention de Marcel Robillard, le ou avant le 8 septembre 2004, à 15h00, d'une des façons suivantes :

- Poste ou en main propre : 1441; boul. René-Lévesque Ouest, Montréal Qc H3G 1T7

- Télécopieur : 514-393-4685

- Courriel électronique : marcel.robillard@groupepteknika.com

La Fondation québécoise du cancer ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Le 27 août 2004 TEKNIKA

Marcel Robillard, chargé de projets (514) 393-4689

130453



APPEL D'OFFRES

LOCATION DES LOCAL DU PRO-SHOP

DU CENTRE SPORTIF J.-A.-LEMAV

PROMOTEUR : Ville de Windsor 22, St-Georges, C.P. 90 Windsor (Québec) J1S 2L7

SUPERVISEUR DE PROJET : Madame Marie-Eve Paquet

Coordonnatrice aux ressources humaines et aux communications 22, St-Georges, C.P. 90 Windsor (Québec) J1S 2L7

Tél. : (819) 845-7888

Tél. : (819) 845-7606

PROJET : Location du local du pro-shop du Centre sportif J.-A.-Lemay pour une période de trois (3) ans débutant le 1er octobre 2004

Le cahier des charges descriptives, la formule de soumission et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de la direction générale et du greffe au 22, rue St-Georges, Windsor (Québec).

Un chèque visé équivalent à 10% du montant de la soumission en faveur de la Ville de Windsor et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'ouverture des soumissions doit accompagner la soumission. Les soumissions devront être présentées en duplicata dans une enveloppe scellée portant la mention " Soumission location - pro-shop du Centre sportif J.-A.-Lemay " et remises avant le jeudi, 9 septembre 2004 à 15 h 00 au bureau de la soussignée, où elles seront ouvertes à 15 h 10. Seules seront considérées conformes, les soumissions étant complétées sur les formulaires préparés par la Ville de Windsor à cet effet et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

La Ville de Windsor ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucun frais, ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Windsor, le 28 août 2004

La directrice générale et greffière Judith Desmeules, llb., o.m.a.

130198

Étude Carbonneau

Morin s.e.n.c.

Huissiers de justice

95, RUE CAMBAND, SUITE 250, SHERBROOKE (QUÉBEC)

Tél. : (819) 822-2174 / Téléc. : (819) 822-2076

COUR DU QUÉBEC DIST. ST-FRANÇOIS NO : 450-02-009278-030

REVENU QUÉBEC C. SERGE COUTURE

Le 9 septembre 2004 à 15 h, au 114, Route 108 à Eston, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de SERGE COUTURE, saisis en cette cause consistant en : Un véhicule de marque Toyota modèle Tacoma 1996 et accs; Une remorque d'environ 22 pieds et accs; Un véhicule de marque Toyota modèle HLTM 1994 et accs.

Conditions : ARGENT COMPANT ÉVOU CHÈQUE VISE.

Pour information : Chantal Cadorette, h.j.

AVIS PUBLIC VENTE EN JUSTICE

130457

Tu veux devenir

CAMELOT

de

LaTribune

Appelle-nous

564-5466

1-800-587-6955 (zone interurbaine)

1-290-49

Raymond Chabot inc.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

RAYMOND CHABOT INC., es qualités de syndic de l'actif de :

CONSTRUCTION JPH INC.

requiert, à l'égard des biens ci-après décrits, des offres d'achat (« les soumissions »).

Description des biens

LOT 1 Équipements (ÉVALUÉ A) 1 210 \$

LOT 2 Mobilier de bureau et système téléphonique (ÉVALUÉ A) 11 570 \$

LOT 3 Automobile BMW, modèle 740IA, 1997, 158 860 km (ÉVALUÉ A) 19 000 \$

LOT 4 Ford Econoline Van E-250, 1999, 102 365 km (ÉVALUÉ A) 13 000 \$

LOT 5 Immeuble commercial comprenant : Terrain de 1 755 m² et bâtisse de 2 étages de 371,61 m² (ÉVALUATION PROFESSIONNELLE) 315 000 \$

1. L'inspections des biens pourront être examinées le mercredi 1^{er} septembre 2004, entre 10 h 00 et 16 h 00 au 2700 - 2710, rue King Est, Fleurimont (Québec).

2. Toute personne intéressée peut se procurer un exemplaire du document établissant les Modalités et Conditions de vente au bureau du syndic ou sur les lieux lors de la visite.

3. Les offres doivent être accompagnées :

i) d'un dépôt constitué du produit d'un chèque certifié payable à l'ordre du syndic, d'un montant représentant pas moins de 15 % du montant offert pour les biens meubles et pas moins de 5 % du montant offert pour les immeubles (le « Dépôt »);

ii) du document intitulé « Modalités et Conditions de vente » signé par l'offrant.

4. Le syndic se réserve le droit de renoncer au respect de l'une ou plusieurs des conditions énoncées à la demande de soumissions ou au document intitulé « Modalités et Conditions de vente ».

5. Le syndic n'est pas tenu d'accepter la plus élevée ni quelconque soumission que ce soit, se réservant le droit de disposer des biens de toute autre manière prévue à la Loi.

6. Les soumissions doivent parvenir au syndic, à ses bureaux, avant le jeudi 9 septembre 2004 à 14 h 30, heure à laquelle le syndic cessera de les recevoir; le syndic prendra connaissance des soumissions en la présence des soumissionnaires qui sont convoqués à cette fin au bureau du syndic à 14 h 30.

7. Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d'être scellées et porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit, le mot « soumission » de même que le nom de la faillite pour laquelle les soumissions sont demandées.

8. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec SIS Services Inc. au numéro (450) 646-1888 ou consulter le site Internet au www.sisservices.qc.ca

DATE : À SHERBROOKE, le 23 août 2004.

Raymond Chabot inc., Es qualités de syndic de l'actif de Construction JPH Inc.

Pierre Guay, MBA, CRP Responsable de l'actif

455, rue King Ouest, bureau 650 SHERBROOKE (Québec) Téléphone : (819) 563-2166 Télécopieur : (819) 562-1355

130452

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL D'OFFRES
LOCATION DES LOCAUX
DU RESTAURANT
DU CENTRE SPORTIF J.-A.-LEMAV

PROMOTEUR : Ville de Windsor 22, St-Georges, C.P. 90 Windsor (Québec) J1S 2L7

SUPERVISEUR DE PROJET : Madame Marie-Eve Paquet

Coordonnatrice aux ressources humaines et aux communications 22, St-Georges, C.P. 90 Windsor (Québec) J1S 2L7

Tél. : (819) 845-7888

Tél. : (819) 845-7606

PROJET : Location des locaux du restaurant du Centre sportif J.-A.-Lemay pour une période de trois (3) ans débutant le 1er octobre 2004

Le cahier des charges descriptives, la formule de soumission et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de la direction générale et du greffe au 22, rue St-Georges, Windsor (Québec).

Un chèque visé équivalent à 10% du montant de la soumission en faveur de la Ville de Windsor et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'ouverture des soumissions doit accompagner la soumission. Les soumissions

Nécrologie



BOULANGER
François

Accidentellement à St-Hippolyte, le 25 août 2004 est décédé monsieur François Boulanger, à l'âge de 45 ans, conjoint de Agathe Fortin, demeurant à St-Hippolyte. Monsieur Boulanger repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
33, rue Bowen sud, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646, Téléc.: 819-565-9394
Claude Roy, directeur général
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: jour des funérailles de 12 h à 14 h 20. Funérailles LUNDI 30 août 2004 à 14 h 30 en l'église Saint-Jean-Baptiste.

Outre sa conjointe, monsieur Boulanger laisse dans le deuil ses enfants Félix et Estelle; sa mère Marguerite Leclerc (feu Roland Boulanger); ses frères et sœurs Richard, Joëlle, Pierre, Martin (Nathalie Paquet), Maryse (Jacques Cloutier), Claudine (Adelard Racine), Jacques (Line Chartier), Michelle, Nathalie (Carlo Fleury); sa belle-mère Marthe Lavoie (André Gingras); ses beaux-frères et belles-sœurs Richard, Caroline; son grand-père René Lavoie (feu Bertha Gérard) ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **JEVI CENTRE DE PRÉVENTION SUICIDE**, 120, 11e Avenue Nord, Sherbrooke, Québec, J1E 2T8 seraient grandement appréciés de la famille.



PICARD
Roger

À Richmond, le 22 août 2004, est décédé monsieur Roger Picard, à l'âge de 88 ans, époux de feu Marguerite Laverdière, demeurant autrefois à Danville. La famille vous accueillera au:

Centre Funéraire Dupuis
148, Daniel Johnson, Danville (Québec)
Tél.: 819-839-1313 - Téléc.: 819-879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 10 h jusqu'au départ du salon à 11 h 15. Funérailles: samedi le 28 août à 11 h 30, en l'église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière de Tingwick.

Monsieur Picard laisse dans le deuil ses enfants: Dorothee (Roger Marcotte), Rachell (Jules Couture), Solange (Claude Marcotte), Paul Yvon (Alice Coyle), Suzanne (Jean-Claude Charette), Marcel (Sylvie Pellerin), Philippe (Rachelle Anggrignon), Colette et Alain; il était aussi le père de feu Michel et de feu Nicole. Monsieur Picard quitte aussi ses frères et sœurs: Simone Picard, Annette Picard, Fernand Picard, Gilles Picard (Gisèle Boissonneault); ses beaux-frères: Raymond Laverdière (Thérèse Gingras) et Réjean Laverdière (Louis Charrier); ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis. Il était aussi le frère de feu Armand Picard (Simone Gaudreau); feu Rachel Picard, feu Rolland Picard (Claire Tourigny), feu Robert Picard (Waisy); et beau-frère de feu Robert Laverdière (Louise Côté); feu Jeannette Laverdière et de feu Lianne Laverdière (N Fred Mkeage); ainsi que plusieurs autres parents et amis.



DELAGE
Gérard
(1921 - 2004)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 26 août 2004, est décédé monsieur Gérard Delage, à l'âge de 82 ans, époux de feu Laurette Robert, demeurant à East-Angus et autrefois de La Patrie. Monsieur Delage repose au:

Centre funéraire Jacques & fils inc.
& Bertrand Gaudreau
44, rue Garneau, La Patrie, Qc.
Tél.: 819-583-0445 Téléc.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, président
François P. Jacques, directeur
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite: MERCREDI 1er septembre 2004 de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles Jeudi 2 septembre 2004 à 11 h en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière paroissial.

Monsieur Delage laisse dans le deuil ses enfants Diane, Alain (Brigitte Roy), Luc (Marthe Audet), René (Carole Prévost), Bruno (Nathalie Leclerc); ses petits-enfants Denis (Karine Hamel), Guy (Sherry), Josée, Eric, Paul-André, Philippe, Marie-Lou, Jocelyn, Martial, Marie-Josée, Nicolas, Cédric, Xavier, Valérie, Maude, Carl et Pascal; 1 arrière-petit-fils Austin; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs Thérèse (Henri Boutin), Victorien (Béatrice Casavan), Roland (Aline Bégin), Paulette Robert (feu Lucien Roy), Paul-Emile Robert (Gaétane Lambert). Il était le frère et beau-frère de feu Maria (feu Onésime Lambert), feu Arthur (Jeannette Blanchette), feu Albert, feu Normand (feu Monique Bélanger), feu Roger Delage (feu Lina St-Onge), feu Henri Delage (Hélène Côté), feu Eugène, feu Jeannette. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille tient à remercier la Résidence Diane et Luc Fortin d'East Angus et le personnel du CHUS pour les bons soins prodigués à leur père. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR** seraient grandement appréciés.



CABANA
Marie-Ella
(Gendron)

À la Résidence Val-Joli de St-Césaire, le 3 août 2004, est décédée paisiblement madame Marie-Ella Gendron, à l'âge de 98 ans, épouse de feu Lucien Cabana, demeurant à St-Césaire. Les cendres ont été inhumées le 11 août 2004 et reposent au cimetière familial (St-Esprit), situé à Victoriaville. Une messe commémorative sera célébrée le JEUDI 2 septembre 2004, à 16 h 30, en l'église Ste-Bibiane de Richmond.

Madame Gendron laisse dans le deuil son fils: Rodrigue (Doris); sa belle-fille: Flore (feu Gilles); ses petits-enfants et conjoint(e): Diane, Michel, Daniel, Jean-Luc, Chantal, Joanne, Sylvie et Carole; ainsi que ses arrière-petits-enfants et de nombreux autres parents et amis(es).



CHOQUETTE
Clément
1942 - 2004

Au C.H.U.S. Fleurimont, le 24 août 2004, est décédé monsieur Clément Choquette, à l'âge de 61 ans, époux de Lisette Chouinard, demeurant à Woburn. Monsieur Choquette repose au:

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE WOBURN
Sous la direction de:
Centre funéraire Jacques & fils inc.
3800, Québec-Central, Lac-Mégantic, Qc.
Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, président
François P. Jacques, directeur
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite: VENDREDI 27 août 2004, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi 28 août 2004, à 11 h en l'église St-Augustin de Woburn. Inhumation au cimetière paroissial.

Monsieur Choquette laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain (Cathy Collins); Josée (Réjean Choquette); Martin (Josée Veillette); ses petits-enfants: Claude Olivier, Yan, Chloé; sa mère: Rose-Anna Lessard Choquette; son beau-père: François Choquette; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Lucille (Marcel Cameron); Marie-Paule, Jacqueline (André Roy); Thérèse (Fernande Compagna); Diane (Bruno Blais); Paul-Emile (Sylvie Roy); Renaud (Micheline Grégoire); Raymond (Marie-Andrée Reinier); Francine; feu Jean-Luc (Denise Martel); Ginette (Magella Garneau); Suzanne (Jean-Luc Chouinard); ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CHUS HÔPITAL FLEURIMONT**, 3001, 12e avenue nord, Fleurimont, seraient appréciés.



OLIGNY
Sœur Marthe

À Sherbrooke le 25 août 2004, à l'âge de 84 ans, est décédée sœur Marthe Oigny, en religion sœur Saint-Émile-de-la-Croix. Sœur Marthe Oigny repose au:

Salon de la Communauté des
Petites Sœurs de la Sainte-Famille
1820 rue Galt-Ouest, Sherbrooke
Sous la direction de la:
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI 27 août de 14h00 à 16h00 et de 18h15 à 21h00. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'à 13 h 45. Funérailles, samedi 28 août 2004, à 14 h en la Chapelle du Mont Sainte-Famille, 1820 rue Galt Ouest, Sherbrooke. Inhumation au cimetière de la Communauté.

Outre sa famille religieuse, sœur Marthe laisse dans le deuil son frère: Maurice Oigny (Rita Martineau); ses beaux-frères: Gérard Gagné (feu Éva Oigny); Alexandre Biasutti (feu Anita Oigny); plusieurs neveux et nièces.



CORRIVEAU
René

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 25 août 2004, est décédé monsieur René Corriveau, à l'âge de 73 ans et 11 mois, époux de Laurette Jolin, demeurant à St-François de Xavier de Brompton. Monsieur Corriveau repose à la:

Résidence Funéraire Windsor
310, rue St-Georges, Windsor, Qc
Tél.: 819-845-5229
Téléc.: 819-819-845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, directeur

Heures de visite: DIMANCHE 29 août 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le LUNDI 30 août 2004 à 14 h en l'église St-François Xavier de Brompton.

Outre son épouse, Monsieur Corriveau laisse dans le deuil ses enfants: Judi-Hélène (Bud Johnson), Guy (Madeleine Adam), Robert (Francine Larivière); ses petits-enfants: Dominic (Julie), Pascal (Annette), Carol (Élyse), Isabelle (Simon), Gabrielle (Sean), Steve et Simon; ses arrière-petits-enfants: Maxime, Jean-Pascal, Éloïse et Laurence, William, Liam et Eden; ses sœurs et frères: Rollande, Laurette (Donald Couturier) Gilles (Lise Grailion), Rémi; ses belles-sœurs: Sylvia Jolin (feu Edgar Chabot), Annette Jolin (Luc Morin), Annette Caron (feu Ernest Jolin), Georgette Morin (feu Arthur Jolin).

La famille désire remercier le personnel du C.H.U.S. Fleurimont, Hôtel-Dieu, l'Hôpital d'Youville et le Centre de Jour pour les bons soins prodigués à monsieur Corriveau.

Remerciements pour sympathie



À Kingsey Falls,
lors du décès de
Madeleine
Couture
Rivard

Survenu le 9 août 2004

À l'aube de ses 76 ans
Nous remercions bien sincèrement
toutes les personnes qui, par offrandes
de messe, affiliations de prières, fleurs,
cartes de sympathie, assistance aux
funérailles, nous ont témoigné de la
sympathie.

Les familles Couture et Rivard
Veuillez considérer ces remerciements
comme personnels.

"Un être cher, même s'il nous quitte,
continue de vivre dans les pensées des gens
qui l'ont aimé."

Une approche humaine
depuis 1974
565-7646

In mémoriam

BOULANGER (M. François)
45 ans, St-Hippolyte
BRIÈRE (Mme Aurore)
73 ans, East-Angus
CABANA (Mme Marie-Ella)
98 ans, St-Césaire
CHEVALIER (Dr Paul)
Sherbrooke
CHOQUETTE (M. Clément)
61 ans, Woburn
CONNELLY (Mme Noëlla)
76 ans, Sherbrooke
CORRIVEAU (Mme Alma)
96 ans, Windsor
CORRIVEAU (M. René)
73 ans, St-François Xavier Brompton
DELAGE (M. Gérard)
82 ans, East Angus
GUAY (M. Marcel)
83 ans, Drummondville
HALL (M. Paul)
81 ans, East-Angus
HALLÉE (M. Fernand)
77 ans, Lambton
OLIGNY (Sr Marthe)
84 ans, Sherbrooke
PICARD (M. Roger)
88 ans, Danville
PLAMONDON (Mme Thérèse)
86 ans, Sherbrooke
YARGEAU (M. Michel)
64 ans, Sherbrooke

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F Une assurance-vie
pour
l'essentiel
www.sherbrooke-vie.com
569-2538



YARGEAU
Michel
1940 - 2004

À l'UIGS, pavillon Youville, le 26 août 2004, est décédé monsieur Michel Yargeau, à l'âge de 64 ans, fils de Irène Riendeau et de feu Julien Yargeau, demeurant à Sherbrooke. La crémation a été confiée au:

Crématorium Steve Elkas Inc.
445 rue 24 Juin, Sherbrooke
Tél.: 565-1155, Téléc.: 820-8872

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles, dès 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le samedi 28 août 2004, à 10 h 30 en l'église La Résurrection du Christ, 1291 Grégoire, Rock-Forest, suivi de l'inhumation au cimetière St-Roch de Rock-Forest.

Monsieur Yargeau laisse dans le deuil ses enfants: Nancy (Roch Bernier); Annie (Patrick Thivierge); il était le père de feu Gabriel; ses petits-enfants: Alexandra et Alex; ses frères et sœurs: Gérard (Lise Caron); Thérèse (Raymond Dion); André (Johanne); Fernand (Murielle); Pierrette (Denis Gaudreault); Marielle (Denis Dionne); Magela (Guylaine Fortier); Daniel (Guylaine); Laurier (Lise); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Bruno Fluet pour les bons soins prodigués à monsieur Yargeau.

Suite des avis à la page suivante



MUNICIPALITÉ
ST-DENIS-DE-
BROMPTON

Avis public

Avis est donné à l'effet que la municipalité désire vendre les équipements suivants:

- Un photocopieur Konica, ayant les caractéristiques suivantes: 3 formats de papier, recto/verso, classeur, brocheuse intégrée. Aucune offre inférieure à 200 \$ ne sera acceptée.
- Une génératrice au propane de 15kW, 600 volts et 60 ampères (la génératrice a un problème connu, soit des difficultés de démarrage par temps froids). Aucune offre inférieure à 3 000 \$ ne sera acceptée.

Les équipements peuvent être vus sur rendez-vous en communiquant au 846-2744, demandez Solange pour le photocopieur et Sébastien pour la génératrice.

Les offres doivent parvenir à la municipalité dans des enveloppes dûment identifiées au plus tard le 16 septembre 2004 à 11 h. Elles seront ouvertes le même jour à 11 h 10.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANTS ACHAT-VENTE-LOCATION

au 944-B, chemin Trudeau,
Saint-Mathias-de-Beloil
(sortie 109 de l'autoroute 20)
Photos et détails:
www.encansbaril.com
Du lundi au vendredi de 8 h 30 et 17 h

ENCANS BARIL INC.
Commissaires-priseurs
Tél.: (450) 464-9899
Téléc.: (450) 464-9734

1er anniversaire de l'ultime voyage de Jean-Luc Geoffroy

Contre vents et marées, l'an dernier, à la suite d'un cancer, Jean-Luc a dû changer de cap en nous laissant sur le rivage pour aller rejoindre sa mère bien-aimée (Rose Leblanc). En bon capitaine, au cours de sa traversée ici-bas, il a encouragé et guidé son équipage, mis la main à la pâte et festoyé allègrement: il savait si bien jouer de la vie. Encore aujourd'hui, ses éclats de rire et le son joyeux du piano résonnent en nos cœurs.

Lorsque, assis sur le quai, nous ouvrons le coffret de nos souvenirs, nous ressentons la joie des bons moments partagés en sa compagnie, nous percevons l'amour qui n'a cessé de croître au fil des ans et nous goûtons la douceur d'une vie bien remplie.

Merci du fond du cœur à vous tous, parents et amis (es), qui nous avez accompagnés et apporté la chaleur de votre sympathie et le réconfort de votre amitié tout au long de ce parcours.

Son épouse Thérèse Raiche et ses enfants



Remerciements



Par votre
présence et
votre
témoignage
d'amitié lors du
décès de

Mme Helen Stickles
Martel
survenu le 13 juillet 2004

vous avez su nous donner la force d'accepter cette grande épreuve avec plus de courage. Merci.

« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres. »

Son époux Onil, ses enfants Dave (Mitzzy); Michel (Joanne); Diane (Robert); Lori-Ann (Michel) ainsi que ses petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Roméo Gaudette
27 août 2000

À la douce mémoire de

" Les corps prennent forme
et disparaissent, mais les
esprits de ceux qu'on aime
demeurent. "

Une messe sera célébrée le dimanche 29 août 2003 à 9 h, en l'église Saint-Charles-Garnier.

Lise, Julie (Steeve), Alexandra et Leeza.

Parents et amis sont invités à y assister.



Manon Gaudette
26 juillet 2002

1er ANNIVERSAIRE

Mme Lise Thériault
26 juin 1946 - 28 août 2003

Lorsqu'un oiseau
s'échappe de notre
regard dans son
envolée vers le ciel, il
ne meurt pas pour
notre vue.



Nous conservons cette même certitude
où nous fermons les yeux, pour mieux te
voir.

Tu as quitté notre vue, mais non la vie
dans nos cœurs.

Nous ne t'oublions pas.

Ton conjoint: Jean-Paul, tes enfants
Dominick et Isabelle (Carl), et ton ami
Laurent.

Nécrologie



HALLÉE
Fernand
(1927 - 2004)

Au Centre de Santé du Granit de Lac-Mégantic, le 26 août 2004, est décédé monsieur Fernand Hallée à l'âge de 77 ans, époux de feu Renée-Paule Bernier, demeurant à Lambton. Monsieur Hallée repose au :

Centre funéraire Jacques & fils inc.
3800, Québec-Central, Lac-Mégantic, Qc.
Tél.: 819-583-0445 Téléc.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, président
François P. Jacques, directeur
www.centrefuneraire.qc.ca

La famille recevra les condoléances SAMEDI 4 septembre 2004 à compter de 12 h en l'église de St-Romain. Funérailles le Samedi 4 septembre 2004 à 14 h en l'église St-Romain. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Monsieur Hallée laisse dans le deuil ses enfants Johanne, Sylvie (Richard Isabel), Daniel (Lucie Pinard), Cédric (Julie Demers), France Bernier (André Giguère); ses petits-enfants Xavier, Catherine et Louis-Philippe, Eric, Karine (Stéphane), Terrade et son arrière-petite-fille Anastasia; ses frères et sœurs Bertha (Paul-Émile Dostie), Lucienne Hallée Bouffard, Cécilia Hallée Gagné, Thérèse Hallée (Benoît), Fernande Hallée, Jean-Paul Hallée (Lisette Bélanger), Ronaldo Hallée (Suzette Bellavance), L'Abbé Georges-Henri Hallée, Raymond Bernier (Suzanne Raymond), Marie-Louis Bernier (Denise Gendron), Jeannot Bernier (Cécile Plante), Roger Bernier, Jules Bernier (Louis). Il était aussi le frère de feu Philippe Hallée (feu Laura Bolduc), feu Edgar Hallée (feu Laurette Laverdière), feu Antoinette (feu Joseph Bélanger), feu Lucien Hallée (Simone Jacques), feu René Hallée (Clémence Fortin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DU GRANIT DE LAC MÉGANTIC, 3569, rue Laval, Lac-Mégantic, G6B 1A5, seraient grandement appréciés de la famille.



CORRIVEAU
Alma
(Letendre)

À Windsor, le 25 août 2004, est décédée madame Alma Letendre Corriveau, à l'âge de 96 ans, épouse de feu Oscar Corriveau demeurant à Windsor. Madame Corriveau repose à la :

Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue, Windsor, Qc
Tél.: (819) 845-3992. Téléc.: (819) 845-5287
Claude Roy, directeur général
Mario Lemaire, dir., Lionel Turgeon, dir.
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: VENDREDI 27 août 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles: le samedi 28 août 2004, à 14 h, en l'église St-Georges de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Corriveau laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Carmen Perreault), Osiar (Gervaise Perreault), Jean-Marie (Fernande Thériault), Irénée (Jeannine Cloutier), Gertrude (feu Eugène Lavallière), Monique (Jean-Claude Bourget), Paul-Émile (Lucille Lemieux), André (Denise Proulx), Michel (Jacqueline Matte). Elle était la mère de feu George. Elle laisse dans le deuil 25 petits-enfants, 47 arrière-petits-enfants et 1 arrière-arrière-petite-fille; ses frères et sœurs Angèle St-Pierre (feu Elzéar), Vianney (Yvette Roux), Émeril (Laurence Fréchette), Yves (Rina Hamel), Irène (feu Clément Richard), Irénée (Rosa Hamel). Elle était la sœur de feu Arzélia (feu Émilien Durocher), feu Mgr Gérard Letendre, feu Orise, feu Armand (feu Jeanne-Eva Fréchette), feu Cécile (feu Yvan Hamel). Elle laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs Roméo Gouin (feu Aline Corriveau), Sr. Hélène Corriveau C.N.D., Fernande Corriveau (Richard Roux), Roland Corriveau. Elle était la belle-sœur de feu Yvonne Corriveau (feu Donat Durocher), feu Alice Corriveau, feu Lydia Corriveau (feu Désiré Leblond), feu Antoinette Corriveau. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital St-Louis de Windsor pour les bons soins prodigués à madame Corriveau.



CONNOLLY
Noëlla Gauthier
(Lamontagne)

(1928 - 2004)

À la douce mémoire de madame Noëlla Lamontagne, épouse de feu Jean Robert Connolly, décédée paisiblement au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 25 août 2004, à l'âge de 76 ans, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, du Conseil, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE, 29 août 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, lundi 30 août 2004 à 11 h en l'église Notre-Dame Du Perpétuel-Secours.

Madame Lamontagne laisse dans le deuil ses enfants: Jacques, Diane (François Séguin); Michel, Johanne (Daniel Breault); Daniel (Nathalie Carrier); Patsy (Alain Riendeau); Nancy (Fred Hutchins); ses petits-enfants: Sonia, Jean-Pierre, Jo-Anne, Simon-Pierre, Marie-Pier, Camille, Catherine, Michael; ses frères et sœurs: Gérald (Pauline Lard); Colette, Renée (Normand Pélipin); Mario, Yves (Jeanne Gagnon); elle était aussi la sœur de feu Jeanne d'Arc Lamontagne (feu Jules); ainsi que les familles Gauthier et Connolly, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, spécialement l'infirmière Sylvie Martin, pour les bons soins prodigués à madame Lamontagne.



PLAMONDON
Thérèse (née Roy)
1918 - 2004

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 27 août 2004, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Thérèse Roy Plamondon, épouse de feu Darcy Plamondon, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Steve Elkas Inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke
Tél.: 565-1155, Téléc.: 820-8872

Heures de visite: SAMEDI le 28 août 2004 de 19 h à 22 h, DIMANCHE le 29 août 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et LUNDI le 30 août 2004 de 9 h à 10 h 15. Le service religieux sera célébré, le lundi 30 août 2004 à 10 h 30 en l'église Ste-Famille et de là au cimetière St-Michel.

Madame Plamondon laisse dans le deuil ses enfants Lise, Suzanne (Gérard Daoust), Jacqueline (Michel Chicoine), Jacques, Gaétane (Gaston Tardif); ses petits-enfants Patrick (Kim Wilson), Christian (Valérie St-Germain), Jean-Marc (Tania Donahue), Alain, Maria-Magdalena (Ruben Cox), Vincente (Marielène Carpentier), Gabriel (Sylvie Roy), David; ses 4 arrière-petits-enfants Alexandre, Félix, Justin, Christopher; ses frères et sœurs Irène (Roland Bégin), Réal (Rolande Codère), Roger (feu Marielle Lavoie), Simonne, Monique (Gérard Gagnon), Gérard (Murielle Roy). Elle était la sœur de feu Gilles (feu Yvette Rouillard), feu Dollard (Noëlla Rousseau), feu Alfred (feu Solange Bonhomme), feu Françoise. Elle laisse dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du C.H.U.S. Hôtel-Dieu, Sca, pour les bons soins prodigués à madame Roy Plamondon. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION EN COEUR, 5718 Northmount, Montréal, Qc, H3S 2H5 seraient grandement appréciés.



BRIÈRE
Aurèle
(Brodeur)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 26 août 2004, est décédée madame Auréole Brodeur Brière, à l'âge de 73 ans, épouse de feu Lionel Brière demeurant à East-Angus. Madame Brière repose à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
56, rue Laurier, East-Angus, Qc
Tél.: 819-565-7646 Téléc.: 819-832-1030
Claude Roy, directeur général
Mario Lemaire, dir., Lionel Turgeon, dir.
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: LUNDI 30 août 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h à 10 h 15. Funérailles Mardi 31 août 2004 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-la-Garde d' East Angus. Inhumation au cimetière du même endroit.

Madame Brière laisse dans le deuil ses enfants Réal (Denise St-Onge), Rachel (Gaétan Pélouquin), Gaétane, Yvon (Hélène Tardif), Johanne (Gilles Phaneuf), Benoît (Carole Varin), Mario (Josée Charest), Maryse (Réjean Brisebois), Stéphane (Jeanne Campagna); Elle était également la mère de feu Yvan. Elle laisse dans le deuil ses 25 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants; ses sœurs et son frère Adrienne (feu Fernand Montigny), Alice (feu Léopold Noël) et Gérard. Elle était également la sœur de feu Fernand (feu Alice Bouffard). Elle laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs Marielle Hallée (feu Roger Brodeur), Russell Bell (feu Irène Brodeur), Huguette Rouleau (feu Gilles Brodeur), Lucille Daigle (feu Léo-Paul Brière), Cécile Brière (Léon Gaulin), Gisèle (feu Wilfred Charland), Floriane (André Vallée), Germaine (feu Gérard Gendron), Pierrette (Steve Cheney), Florian (Jeannine), Pierre (Denise) et Guy (Hélène). Elle était également la belle-sœur de feu Yvonne, feu Lucienne, feu Roland, et de feu Claude. Elle laisse aussi ses neveux, nièces cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie des dons à l'ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE, 600 Woodward, Sherbrooke, Québec J1J 1W3 ou la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001, 12ième ave Nord, Sherbrooke, Québec J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.



HALL
Paul

Suite à une longue maladie, au domaine La Sapinière de East-Angus, le 25 août 2004, est décédé monsieur Paul Hall, à l'âge de 81 ans, époux de feu Gertrude Cinq-Mars, demeurant à East-Angus. Monsieur Hall repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
56 rue Laurier, East-Angus (Qc)
Tél.: (819) 565-7646. Téléc.: (819) 832-1030
Claude Roy, directeur général
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h 30 à 14 h 20. Funérailles lundi 30 août 2004 à 14 h 30 en l'église St-Louis de France de East-Angus. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Hall laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Nicole Pratte); Gisèle (Jacques Lamontagne); Renald (Guylaine Nadeau); France, ses petits-enfants: Yanick (Shirley); Geneviève (Gabriel); Mélanie (Jean Bélanger); Jean-François, Donald (Nathalie); Jonathan, Sébastien, Marjorie (Stéphane), Maryse; ses arrière-petits-enfants: Zoé et Guillaume; ses frères et sœurs: Yolande (feu Maurice Auger); Jeannine (Marcel Laflotte); Laurence (feu Bertrand Trépanier); Gérard (Carmen Blais); Yvon (Jeannine Beausoleil); ses beaux-frères, belles-sœurs: Yvette (feu Albert Poulin); Madeleine (feu Henri-Louis Labrie); Rosaire (Micheline Duchesneau); Jeannine (Robert Demers); son amie: Gertrude Couture, il était également le frère de feu Hilda (feu Hector Beaudoin) et le beau-frère de feu Léopold (feu Diana); feu Marcel (Adèle); feu Fernand (Hermine Major); feu Rachel. La famille souhaite remercier sincèrement le personnel du CHSLD La Sapinière pour les excellents soins prodigués et pour leur présence chaleureuse auprès de monsieur Hall.

Éphémérides

2000 - Le bilan des incendies de l'été, en Grèce, est de 150 000 hectares brûlés.

1999 - Une capsule spatiale dépose dans la steppe du Kazakhstan le dernier équipage, franco-russe, à avoir habité la station Mir.

1997 - A la prison d'El Dorado, au Venezuela, une émeute fait 29 morts.

1993 - Le Nouveau-Brunswick et le Québec concluent une entente sur le commerce interprovincial.

1990 - A LaSalle, des Blancs lapident des voitures de Mohawks quittant Kahnawake par le pont Mercier, sous protection policière; ces autos transportaient des vieux, des femmes et des enfants.

1987 - Aux Philippines, un putsch rate contre la présidente Corason Aquino mais son fils est blessé; c'est la cinquième tentative en 13 mois.

1986 - Etat de siège en Bolivie, suite à une marche sur La Paz de 7000 mineurs opposés à des fermetures de mines.

1981 - A Atlanta, début d'une recherche sur l'incidence du sarcome de Kaposi et de la pneumocystose chez les homosexuels, qui identifiera le VIH causant le syndrome d'immuno-déficience acquise.

1974 - Le policier de la GRC Robert Samson est arrêté, suite à un attentat à la bombe chez Melvyn Dobrin, président de Steinberg.

1969 - Jean Lesage annonce qu'il quitte la direction du Parti libéral du Québec; Robert Bourassa lui succède.

1968 - Au Théâtre du Rideau vert, à Montréal, première de la pièce "Les Belles-Sœurs", de Michel Tremblay.

1963 - A la grande marche des droits des Noirs, à Washington, devant 200 000 personnes, Martin Luther King lance "I have a dream".

1955 - Au Mississippi, l'adolescent noir Emmett Till est assassiné pour avoir, semble-t-il, sifflé une femme blanche.

1947 - A Linares, en Espagne, le matador Manolete est encoché par une bête; il mourra le lendemain.

1922 - A New York, la Queensboro Realty achète 10 minutes de temps d'antenne à WEAF, ce qui serait la toute première réclame à la radio.

1910 - Dans les Balkans, le Monténégro se proclame indépendant de l'Empire ottoman.

1906 - A Montréal, une porte d'écluse du canal Lachine est brisée par le Dundurn, provoquant l'inondation des deux rives.

1883 - Le bilan atteint les 36 000 morts, deux jours après l'explosion du volcan de l'île de Krakatoa.

1850 - A Weimar, première de "Lo-hengrin", de Richard Wagner, sous la direction de Franz Liszt.

1793 - Les royalistes livrent le port de Toulon aux Britanniques.

Ils sont nés en 28 août:
L'écrivain allemand Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)
L'écrivain russe Léon Tolstoï (1828-1910)

Le chef d'orchestre autrichien Karl Boehm (1894-1981)

L'acteur Charles Boyer (1897-1978)

Le romancier canadien Robertson Davies (1913-95)

Ils nous ont quittés en 28 août:
2000: la militante québécoise des droits Léa Roback (1903)

1988: le syndicaliste et politicien canadien Jean Marchand (1919)

1987: le cinéaste américain John Huston (1906)

1983: l'homme de théâtre québécois Emile Legault (1906)

1966: l'écrivain français André Breton (1896)

1861: William Lyon Mackenzie, premier maire de Toronto (1795)

Citation du jour: "La sensibilité, au point de vue littéraire, n'est que l'art de se rendre ému par l'imagination." (Antoine Albalat, L'art d'écrire)

(ntr.ang)
fjao280924ES 27-08-04

CHEVALIER

Dr. Paul
1928 - 2004

Dr. Paul Chevalier nous a quittés après une longue maladie, paisiblement à son domicile. Il laisse dans le deuil son épouse: Denise Julien; ses fils: Paul-Roch et Jean; sa petite-fille Sarah; ses sœurs: Denise (feu Philippe Trudel), Dr. Louise, Yolande (Pierre Bourque) et Mariette (Louis Didier); sa belle-sœur: Michelle Julien (Col. Marcel Jobin); ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Des funérailles intimes auront lieu en son église paroissiale, présidées par son ami le Père François Garcia. La famille tient à remercier tout le personnel soignant qui l'a si bien accompagné durant cette épreuve.

Sous la direction de la :

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Remerciements

«Mourir est bien peu de choses quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de



Monsieur Aimé Corriveau
survenu le 18 juillet 2004

Maud, Danielle, André, Jean-Rock

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Remerciements

« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. »

Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de



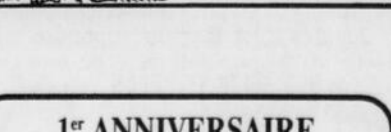
Jeanne Dallaire
Gagnière

survenu le 15 février 2004

Ses enfants Yolande, Henriette, Rita, Bertrand, Suzanne, Nicole et leur conjoint(e).

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de
Rose-Aimée Boutin
décédée le 30 août 2003

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps poura s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous.

Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée le 12 septembre 2004 à 11 heures en l'église St-Joseph.

Ton époux et tes enfants
Parents et amis sont invités à y assister.



DÉJÀ SEPT ANS

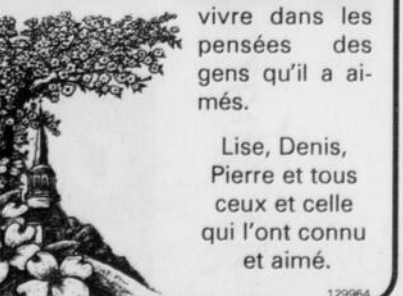
À la douce mémoire de
Réal Corriveau
décédé le 28 août 1997

Un être cher ne meurt jamais, il continue de



vivre dans les pensées des gens qu'il a aimés.

Lise, Denis, Pierre et tous ceux et celle qui l'ont connu et aimé.



Remerciements

À la suite du décès de

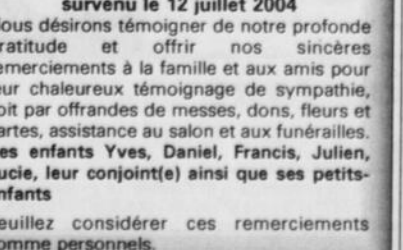


Mme Suzanne Lussier-Champigny
survenu le 12 juillet 2004

Nous désirons témoigner de notre profonde gratitude et offrir nos sincères remerciements à la famille et aux amis pour leur chaleureux témoignage de sympathie, soit par offrandes de messes, dons, fleurs et cartes, assistance au salon et aux funérailles.

Ses enfants Yves, Daniel, Francis, Julien, Lucie, leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



MESSE 4^e ANNIVERSAIRE

« Qu'il puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas. »

Notre merci sincère à tous les parents et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de

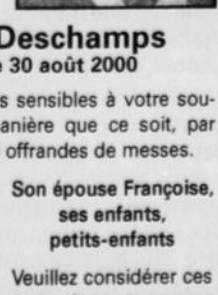


Renaud Deschamps
survenu le 30 août 2000

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes.

Son épouse Françoise, ses enfants, petits-enfants

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



1^{er} ANNIVERSAIRE

« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. »

Un an déjà que nous sommes séparés de toi.



Lucie-Anna Vachon
Duval

décédée le 14 août 2003

Tes enfants



La convention républicaine s'ouvre lundi à New York

À la conquête des indécis

Richard Hétu
NEW YORK

La convention républicaine à New York, qui aura lieu de lundi à jeudi, pourrait s'intituler «Miracle dans la 34e Rue». Car c'est d'un miracle que George W. Bush a besoin pour être réélu à la Maison-Blanche. Et il n'est pas dit qu'il ne l'accomplira pas, au grand dam d'une bonne partie de la planète.

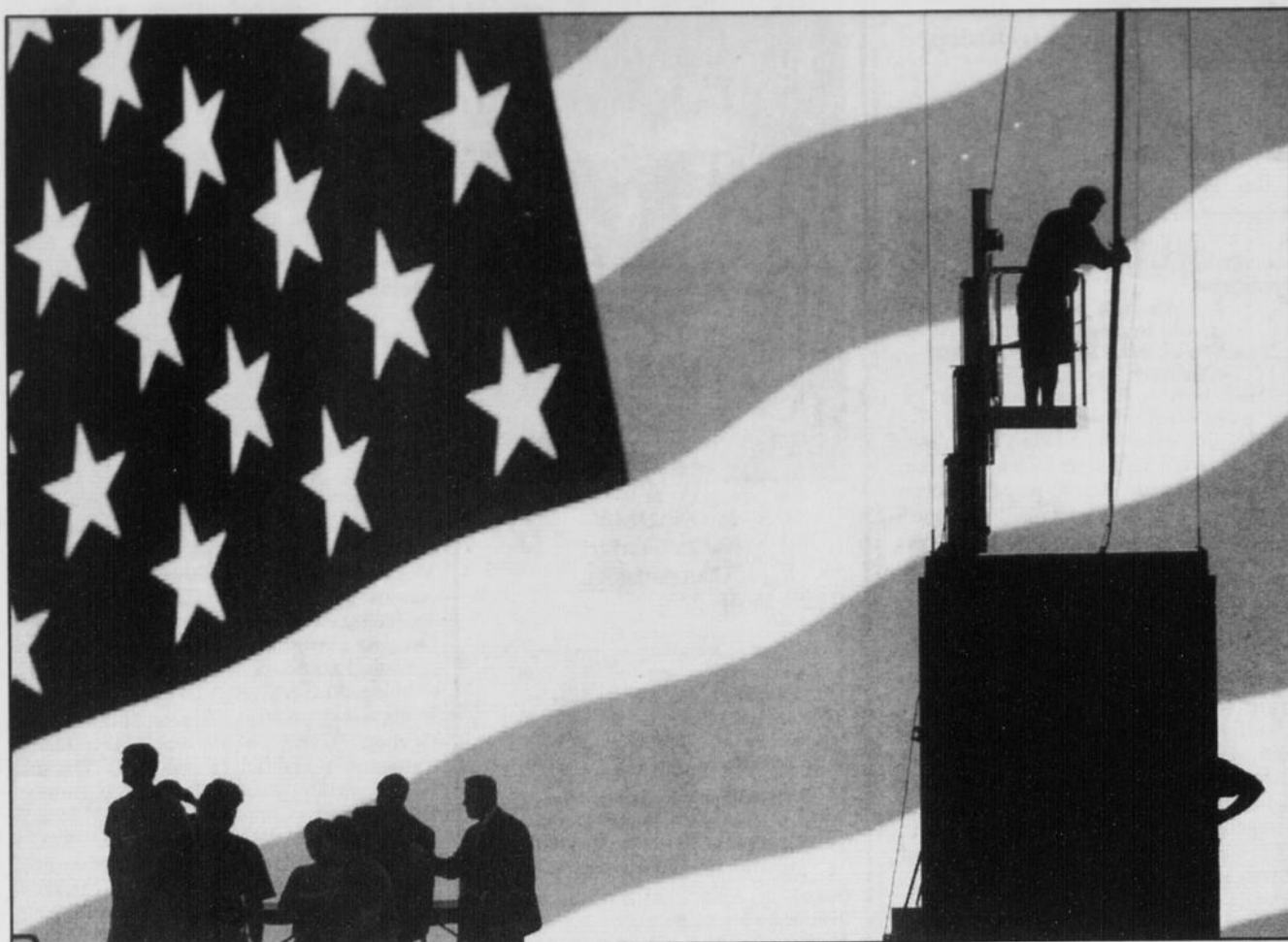
Deux édifices mythiques s'élèvent dans la 34e Rue, à Manhattan: un grand magasin, Macy's, et un temple sportif, le Madison Square Garden. Dans le film *Miracle dans la 34e Rue*, on tente de faire accroire que le père Noël de Macy's est vraiment le père Noël. Au Madison Square Garden, la semaine prochaine, on tentera de faire accroire que Bush est un bon président, alors qu'il est peut-être le pire de l'histoire des États-Unis.

À New York, George W. Bush acceptera officiellement la nomination du Parti républicain pour l'élection présidentielle du 2 novembre, qui l'oppose au démocrate John Kerry. De leur côté, les quelque 5000 délégués adopteront le programme du parti, qui confirmera l'emprise des néo-conservateurs sur la politique étrangère et de la droite religieuse et conservatrice sur les questions intérieures.

Les républicains en seront à leur première convention à New York, une ville mythique qui a transformé la présidence de George W. Bush le 11 septembre 2001. Ils arriveront plutôt optimistes compte tenu des derniers sondages, qui indiquent une remontée de leur candidat face à Kerry, affaibli par la controverse sur son passé militaire au Vietnam.

Mais ces mêmes sondages comportent des messages inquiétants pour les républicains. Une majorité d'Américains sont insatisfaits de la direction du pays, de la gestion de l'économie et de la guerre en Irak. Cette insatisfaction est particulièrement prononcée chez les indécis, qui composent 20% de l'électorat selon un sondage *Wall Street Journal/NBC* publié hier.

C'est à ces indécis que s'adresse la convention républicaine: dans un pays divisé, ils feront la différence le 2 novembre. Malgré leurs politiques radicales



Au Madison Square Garden hier, une équipe de travailleurs s'affairait à planter le décor pour la convention républicaine qui s'ouvrira lundi.

de la guerre préventive aux réductions massives d'impôts -, les républicains leur enverront un message de modération. En témoigne la liste des orateurs qui monteront à la tribune du Madison Square Garden au cours de la prochaine semaine: Rudolph Giuliani, Arnold Schwarzenegger, John McCain et Zell Miller, un sénateur démocrate de la Géorgie.

L'ancien maire de New York et le gouverneur de Californie sont tous les deux en faveur du droit à l'avortement et des droits des homosexuels. Dans son discours, Giuliani parlera du 11 septembre 2001 et de la guerre au terrorisme.

Dans le sien, Schwarzenegger se présentera comme une incarnation du rêve américain.

La brebis galeuse

McCain a déjà critiqué la conduite de la guerre en Irak, allant même jusqu'à dénoncer le manque de crédibilité de l'administration. Mais le sénateur républicain ira au front pour son parti et vantera la «clarté morale» du président sortant. Quant au sénateur Zell Miller, qui est devenu la brebis galeuse des démocrates, il déplorera le prétendu virage

à gauche de son parti.

En 1992, à New York, Miller avait prononcé le *keynote speech* (le discours-programme) de la convention qui devait désigner Bill Clinton comme candidat démocrate à la présidence. Il fera de même à la convention républicaine.

Jeudi, en présentant la liste des orateurs à la convention républicaine, le président du parti, Ed Gillespie, a déclaré: «Le soutien du sénateur Miller illustre le vaste appui qu'a obtenu le Parti républicain sous le leadership du président Bush, un leadership marqué par un conservatisme de compassion.»

À New York, le mot compassion fera un retour en force dans le vocabulaire des républicains, qui s'en étaient servis à bon escient lors de la campagne présidentielle de 2000.

Les indécis seront peut-être séduits par cette image de modération et de com-

passion, mais ils attendront certainement le discours d'investiture du président sortant avant de se faire une idée, s'ils en sont capables.

Le chef de la Maison-Blanche fait face à un défi de taille. Ses deux principales initiatives sont très impopulaires auprès des indécis. Il a déclenché une guerre coûteuse pour éliminer une menace qui n'existait pas (les armes de destruction massive), et il a refusé de payer pour cette guerre, préférant octroyer aux plus fortunés des baisses d'impôts de l'ordre de 1,7 milliard. Résultat: un déficit fédéral record de 450 milliards.

Les réductions d'impôts devaient stimuler l'économie. Or, le marché de l'emploi demeure décevant. Et le président Bush est en passe de rééditer le triste exploit du président Herbert Hoover, qui est le seul à avoir terminé un mandat à la Maison-Blanche avec une perte nette d'emplois.

À New York, le président Bush n'en défendra pas moins son bilan et annoncera ses priorités pour un second mandat s'il est réélu.

L'atout de Bush

Mais l'atout du président sortant demeurera la guerre au terrorisme, qui est devenue dans sa bouche la «guerre contre la terreur». Et il emploiera la dérision pour dénigrer son adversaire, dont la position sur la guerre en Irak est pour le moins ambiguë.

À propos de Kerry, il dira probablement, comme il le fait dans tous ses discours depuis la mi-août: «Près de trois ans après avoir voté pour la guerre en Irak, près de 240 jours après avoir changé de position et s'être présenté comme le candidat antiguerre, mon adversaire a trouvé une nouvelle nuance: il est maintenant d'accord avec ma décision d'entrer en guerre.»

Et les foules partisans d'applaudir chaque fois. Et Bush de poursuivre:

«Après avoir remis en question pendant des mois mes motifs et même ma crédibilité, le sénateur Kerry estime maintenant que, même si nous n'avons pas trouvé les stocks d'armes que nous pensions tous trouver là-bas, il aurait voté pour aller en Irak et renverser Saddam Hussein. Je veux remercier le sénateur Kerry d'avoir clarifié cela.»

Ce sera la version républicaine du *Miracle dans la 34e Rue*. Et il reviendra aux indécis de trancher. (La Presse)

Marc Boulianne inaugure ses quatre bureaux de comté

Nelson Fecteau
et Ronald Martel
THETFORD MINES

Le nouveau député de Mégantic-L'Érable, Marc Boulianne, a procédé hier à l'ouverture officielle de ses nouveaux bureaux de comté tant à Thetford Mines qu'à Plessisville, Disraeli et Lac-Mégantic.

M. Boulianne a expliqué que la géographie du comté de même que la nature des dossiers étaient à l'origine de la décision d'ouvrir quatre bureaux. Retenu à Ottawa au moins quatre jours par semaine, M. Boulianne a affirmé que la présence de quatre bureaux et d'une équipe vigilante de six personnes qui y vaqueront permettra un travail plus efficace et chacun des résidents du comté y trouvera son compte.

Le député Boulianne a expliqué le long délai de transition et d'installation par des difficultés d'organisation consécutives à la réception tardive de son matériel et au manque de communication avec l'ancien député.

«Même si nos bureaux n'étaient pas opérationnels, nous avons traité plusieurs dossiers jusqu'à maintenant. Nous sommes maintenant organisés pour accueillir les gens et leur offrir les services qui relèvent de notre responsabilité. Un bureau de député, c'est là pour répondre aux besoins de la population. Il ne faut pas se gêner pour solliciter l'aide requise», a souligné le député.

Interrogé à cet effet, Marc Boulianne a précisé que ses premières priorités seront le chrysotile, le bois d'œuvre, le sirop d'érable et le secteur agricole avec, notamment, le dossier de la vache folle et le secteur industriel.

Pour Marc Boulianne, le dossier du chrysotile à Rotterdam est chose réglée pour cette année. «Le gouvernement a pris deux engagements officiels. Le cours d'entretien de M. Martin avec le chef syndical Jean Larose et la visite du ministre Coderre à Thetford Mines constituent, à mon avis, des engagements solennels. Par contre, l'an prochain, la règle de l'unanimité ne tiendra plus à la Convention de Rotterdam. Il faudra voir ce que l'on fera.»

Les bureaux

Céline Blanchette agira comme adjointe responsable des communications et de la coordination pour la circons-

cription complète au bureau de Thetford Mines. Mélanie McKenzie agira comme adjointe au bureau de Thetford Mines situé au 1133, rue Gosselin.

Mario Lavoie aura la responsabilité du bureau de Disraeli situé au 516, avenue Champlain et dont dépendront, entre autres, les municipalités de Coleraine, St-Fortunat, Beaulac-Garby et Ste-Praxède.

Situé au 1253, avenue St-Louis, le bureau de Plessisville sera sous la responsabilité de Marcel Derenne et desservira la MRC de l'Érable.

Enfin, le bureau de Lac-Mégantic a été confié à Pierre Paquet et sera situé au 5527, Frontenac, bureau 220. Il desservira la MRC du Granit sauf quelques exceptions à être dévoilées plus tard.

À Lac-Mégantic

Pour ce qui est de la portion Mégantic du comté, M. Boulianne a établi son bureau à l'hôtel de ville de Lac-Mégantic, au local 220. Pierre Paquet y sera son adjoint et représentant. Jusqu'au 1er avril 2005, ce bureau sera ouvert 21 heures seulement par semaine, dont le vendredi toute la journée, et desservira la MRC du Granit sauf quelques exceptions à être dévoilées plus tard. M. Paquet peut être rejoint par téléphone au (819) 583-6592, ou par télécopieur au (819) 583-6621.

Interrogé à propos des dossiers prioritaires sur lesquels il allait se pencher à brève échéance pour ce secteur, M. Boulianne a indiqué que tout ce qui touche les industries de la région de Mégantic serait considéré prioritaire.

«Il y a plusieurs entreprises du secteur du bois d'œuvre, par exemple, dont je veux faire avancer les dossiers. La même chose avec la reconstruction qui est commencée chez Bestar. Il y a également le domaine de l'agriculture où les fermiers sont préoccupés, entre autres, par les subventions pour les vaches de réforme, de même que tout le secteur du sirop d'érable où des difficultés m'ont été signalées», d'énumérer Marc Boulianne.

Questionné par Mme la mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy-Laroche, au sujet de la promesse du premier ministre Paul Martin de revoir la fiscalité des municipalités, le député n'a pas hésité: «Nous allons justement en parler lors de notre prochain caucus. Il va falloir que M. Martin tienne ses promesses!»

Vous avez un p'tit

“penchant”

SWIFT+

LA DIFFÉRENCE SUZUKI

ASSISTANCE ROUTIÈRE

5 ANS

KILOMÈTRAGE ILLIMITÉ

C'EST VRAI

pour Sherbrooke Suzuki?

139\$/mois*

Lecteur CD 14" Roues 14"

“Un style abordable avec de la substance”

SHERBROOKE SUZUKI

4242, Boulevard Bourque, Rock Forest

340-1200

Là où l'accueil et le service font toute la différence

*Offre d'une durée limitée pour les clients admissibles à la location d'une nouvelle SWIFT+ H5M51A4, transmission manuelle 2004, par l'intermédiaire de Crédilux. Le versement de location est basé sur un bail de location de 60 mois à 139 \$/mois. La créance totale est de 9 593,09 \$ et le taux de location annuel est de 1,30 % avec kilométrage alloué de 100 000 km (0,10 \$/km additionnel), avec comptant requis de 1 156,70 \$. Premier versement de location requis au début du bail. L'offre de location n'inclut pas les frais de transport et de préparation (995 \$), l'immatriculation, les assurances, coût d'acquisition 350 \$, frais/taxes sur l'environnement et toutes autres taxes en sus. AUCUN DÉPÔT de sécurité n'est requis. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Voir un représentant pour tous les détails, les autres conditions applicables et les diverses options d'achat offertes à la fin du bail.

Photo à titre indicatif.

CONFIDENTIEL



CONFIDENTIEL

OPÉRATION : LIQUIDATION

La berline ION 2004



PRIX D'ACHAT COMPTANT

11 995\$*

139\$ /MOIS
/LOCATION 48 MOIS
1 750 \$ COMPTANT
TRANSPORT EN SUS

Comptant	Mensualités
0 \$	176 \$
500 \$	166 \$
1 000 \$	155 \$

BERLINE ION 2004 DE SATURN :

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 140 HP et 145 lb-pi de couple de série
- Boîte manuelle
- Plus d'espace utilitaire que d'autres véhicules de sa catégorie

**JUSQU'À ÉPUISEMENT
DES STOCKS**

Le VUE 2004



199\$ /MOIS
/LOCATION 48 MOIS
3 250 \$ COMPTANT
TAXE SUR L'AIR
CLIMATISÉ ET TRANS-
PORT EN SUS

Comptant	Mensualités
0 \$	269 \$
1 000 \$	248 \$
2 000 \$	226 \$

VUE 2004 DE SATURN :

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 4 cylindres 2.2 L Ecotec de 143 HP de série
- Boîte manuelle
- V6 3.5 L de 250 HP en option — le VUS le plus puissant de sa catégorie
- Très faible consommation :
Ville : 10,4 L/100 km / 27 mpg ;
Autoroute : 7,6 L/100 km / 37 mpg

PRIX D'ACHAT COMPTANT

19 995\$*



**LA PROMESSE
SATURN**

Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe
moteur/puissance (sans franchise)*
Expérience sans tracas • Privilège d'échange de 30 jours*

**JUSQU'À ÉPUISEMENT
DES STOCKS**

Un monde de différence



Voyez ces offres et ces véhicules à saturncanada.com

Renseignez-
vous sur le
programme
pour les
diplômés.

Veuillez votre détaillant
pour plus de détails.

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2004 sont couverts par une garantie limitée jusqu'à 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. **Dans les 30 jours ou les 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. **Voyez votre détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et garanties. *Ces offres sont d'une durée limitée et s'appliquent aux modèles 2004 neufs en stock suivants : VUE 1SA et ION 1SA de Saturn. Le transport (975 \$), l'immatriculation, l'assurance, les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais d'administration, les droits et les taxes ne sont pas incluses. †Pour un bail de location de 48 mois, les taux d'intérêt pour les VUE 1SA et ION 1SA de Saturn sont de 1,9 % et 0,4 %. Un acompte et un échange peuvent être exigés. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Le montant total de l'obligation pour les exemples cités est de 12 816 \$ pour le VUE 1SA et de 8 454 \$ pour l'ION 1SA. Si vous désirez acheter votre véhicule Saturn 2004 au terme du bail de location, les montants respectifs seront de 10 008 \$ et de 5 470 \$, taxes en sus. Le prix d'achat comptant contient un rabais du fabricant. La limite de kilométrage annuelle est de 20 000 km, les frais pour chaque kilomètre excédentaire étant de 12 cents. Consommation d'essence du VUE de Saturn basé sur le véhicule VUE 4 cylindres de Saturn. Un acompte et un échange peuvent être exigés. D'autres options de location sont disponibles. *Les détaillants peuvent louer et/ou vendre à moindre prix. Offres sujettes à modification sans préavis. Un échange de véhicules entre détaillants peut être nécessaire. Cette offre s'applique uniquement aux clients au détail admissibles. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée à d'autres offres. Voyez votre détaillant participant pour les conditions et les détails. †Les offres s'appliquent uniquement aux berlines ION 1SA et aux VUE 1SA 2004 neufs ou de démonstration provenant de l'inventaire du détaillant et s'appliquent seulement aux clients au détail admissibles. Pour plus d'information sur les conditions et détails de ces offres, voyez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 888 4-SATURN.

Saturn de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

52

SURPLUS DE PRODUCTION

SUBVENTIONNÉS DURANT 24 HEURES

PAR GENERAL MOTORS

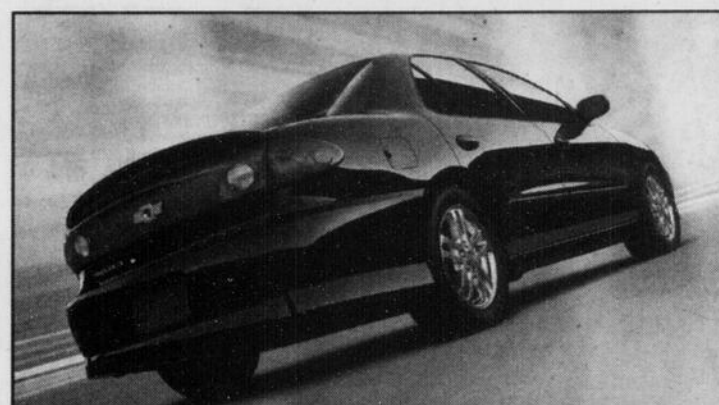
CE LUNDI ET MARDI

30 • 31 août • 9 h à 21 h



DIRECTEMENT DE L'USINE CAVALIER

En achat :
9998 \$
 OU
204⁵⁹ \$
 /mois
TOUT COMPRIS!



CAVALIER 2005

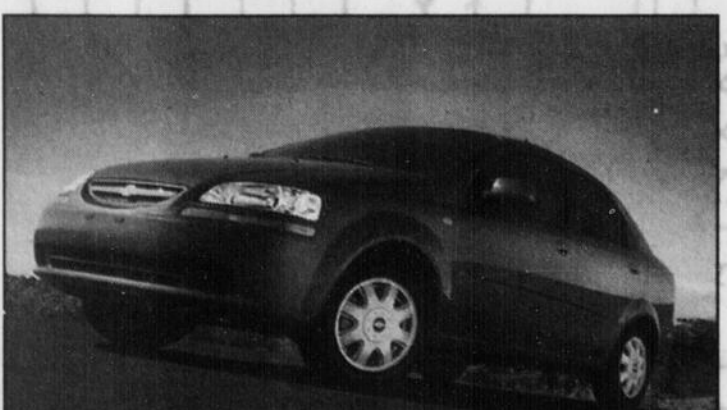


DIRECTEMENT DE L'USINE VENTURE

En achat :
18998 \$
 OU
249 \$
 /mois
AUCUN
 • COMPTANT • DÉPÔT •
 • TRANSPORT • PRÉPARATION •



VENTURE 2004



AVÉO 2004

Importée par
 CHEVROLET
 DE L'USINE DE KUNSAN
 CORÉE DU SUD
 à compter de
159 \$
 /mois
AUCUN
 • COMPTANT • DÉPÔT •
 • TRANSPORT • PRÉPARATION •



OPTRA 2004 - Automatique



CES SUBVENTIONS DIRECTES
 ET LE CONCOURS
 « DÉCROCHEZ VOTRE GM »
 PRENNENT FIN CE
 MARDI 31 AOÛT 2004
 À 21 h

CONCESSIONNAIRE ACCRÉDITÉ :

CHEVROLET CADILLAC LIMITÉ

Beaucage

4339, boulevard Bourque, Sherbrooke (819) 823-4343